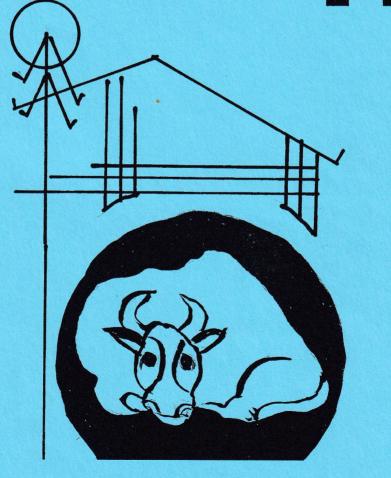
野津原方言集



野津原方言集 続編№ 11

 題字……………………………………………
 近野順子

 麦紙画……………………
 古野丹生

 カット……………
 カット集団

★ ご協力いただいた皆様 ★

立川實一、工廳志津雄、小野昂、赤星節雄、田浦一功、 大久保保誠、利光友幸、後藤百由、和田健司、佐藤吉晴、 利光節子、岡本政雄、寺司勝次郎、川西哲男、後藤ヨカ 野津原地区公民館、野津原商工会、同青年部女性部。

★ ご利用させていただいた資料 ★

野津原本町大山車曳き資料。野津原商工会青年部資料、 野津原文化協会演劇部資料。野津原読み聞かせ会資料。 月の歌会資料。野津原歴史記録会資料。街道物語資料。 野津原文化財調査こぼれ話資料。若草子供会資料。 憶かしい咀を生演奏で楽しむ集い資料。各地方言資料。



野津原方言集 続編 No. 1 1 平成 2 2 年 1 0 月発行 野津原方言調査会

旦次

見	Ш	L.												• • •	• • •	 grana.	 					5(5)	1
	次															 	 						2
方	言	子	供	Å,	<u>#</u>	界																2	1
		浬	た	拉	去	L	tz	五	助	さ	À					 	 					2	2
																							4
		炭	σ	重	さ	上	人	Ø)	情	け						 	 					2	7
		方	Ħ	計	朋						100					 	 					2	8
ځ.	3	ż	L	σ	味																	3	1
		ĹΣ	Ŋ	·	味	噌										 	 					3	2
			合	雑	炊		合	跳								 	 			• • •		3	5
		力	· =	説	明											 	 					3	6
		刻	(n)	子	餅											 	 					3	8
		H	۱)	E	t	+										 	 					4	3
		#	H	- T	Ŧ											 	 	• • •				4	4
		オ	. /	、丰							2 5,01					 	 					4	5
		力	i		明明]										 	 	***				4	6
\pm	E助	力往	j追	自物	語	î.																4	7
		动	;坜	īΙ	: h	坂	į									 	 		• • •			4	8
		A.	1	に 様	, KE ,	泔	京泉	! #	· · ·							 	 		٠	•••		4	9
		*	多好	ħ σ) <u> </u> [<u>,</u>	11	i h						n at		 	 					5	0
		往	fi	自世	也区	<u>.</u>										 	 	o e ese			•••	5	1
		李	F II	V V) _	Æ	青干		į							 	 					5	2
		J	7 =	言語	色則	ļ										 	 			-190		5	3
		7	k 7	人 5	1 <i>h</i>	11	r t	5 M	自落	₹.1	交	で見	i			 	 					5	4

女性	0	匝	力																	5	7
	Ú	豐	か	な	Z,	年	t	感	U	為			•••					 		5	8
	1	瀬	音	頭	0	振	Ŋ	1.	執	念								 		5	9
	感	ŋ	1	が	-7	tz	大	Ш	車									 		6	0
	方	Ħ	説	明		• • • •												 		6	2
玉手	筘																			6	3
	農	業	組	A														 		6	4
	農	休																 		6	5
	子	供	全	σ	活	動												 		6	6
	方	Ħ	説	明			•••			• • • •		•						 		6	8
ふる	さ	L	h	呾																6	9
	明	3	L)	茶	σ	閆	,	哥	子	舟	٠.	故	郷	σ	+	=	疫	 		7	0
	пĺ	愛	Li	l, \	菊	0)	花	`.	朝	顔		畔	津	原	尺	部		 		7	1
	迷	路	は	唄	ż	,	字	नि	Ш	様	t							 		7	2
	朝	0)	ジ	7	ギ	ン	グ		•••									 		7	3
	馬	子	唄	П	説	き									•••			 		7	4
民話	,	伝	承																	7	5
	ウ	ナ	ギ	か	お	C,	N	7"	つ	な	~	tz	•••					 		7	6
	音	0)	因	返	L													 		7	8
	方	Ħ	説	明														 		8	0
	瓤	訪	3	古	祭	ŋ	`	諏	訪	0	恋	l, i	歌					 		8	1
	半	夏	至	水	U	田	植	え									•••	 		8	3
	方	Ī	説	明												•••		 		8	6
方言	単	五	あ	つ	主	ħ		r	あ	Am.						•		 		8	7
五助	あ	げ	6	話	-	げ	ts	話										 		9	3
あと	が	去				• • • •												 		9	9
伝言	板	•••												•••			-,	 	1	0	0



はじめに

平成4年の取り組みを始めた当時は 8人でしたが16年目の今年のメンバーは 半分になりました。よくもまぁ続いたと振り返ると ご支援ご協力の資料があり 積極的に古い歴史を話してくださるから。15年で終幕にしようと 意見もあったのですが折角の 『今だから残せる』そんな魅力が 継続する気持ちを再度 奪い立たせたのかも知れません。

平成15年度には野津原支所の 取り組みとして『ふるさとの民話から一のつける物語』と 『方言で語る野津原の歴史と文化』の 本の発行にお手伝いする事も出来ました。とにかく記録に残しておけば 将来これらの調査研究に役立つと 素人集団が全て手づくり冊子とて 残せたと感謝しています。

続編№11《通算19》には 平成19年に野津原商工会の 青年部が 切り開いた『肥後街道』のうち 野津原一の瀬から 今市小無田までの かっての道中物語風に馬子の五助さんが つれづれに話し語る 散文を5回に別けて取り上げる予定で 美しい参勤交代道が大切に保存されてる そんな道の夢とロマ ンを歩いて行きます。

方言単語あつまれ…多くの単語《方言でないものや 差別語なども多少はいっていると思いますが 方言集の性質上お許しください》を 使い分けた優しい説明も並べました。単語集の約12000語をさらに分けるので 続く限り掲載して行くことにしています。引き続いてご愛読のほど お願い申し上げます。方言の語源やその流れなどの 繊細な内容はまだまだ調査の 段階の域に達していませんで その点もご了承ください。

野津原方言調査会 スタッフー同

言葉は動物ん中じ人間だけが 使いきる誰一ん財産じゃきたとえ 書けんでん話す語るこた。出来るき それだけでん充分気持ちが 心が通ずるこちぃなる。そげな言葉ん組み合わしぃよっち いろいろん生活用語も作られ 使われ広がっち定着したんが 『方言』じあるんじゃろう。

そん方言に帽子をかぶせ 着物着せちみると なんとん言えんエエラシイ言葉 優しゅうじ上品な言葉 心んこもる 涙ん出るごたる言葉 人が語る 話すだけじ こげぇまじ相手に響き伝わる言葉 そきぃ方言のよさがあるんじゃろう。単語が組み合う時 考えられんごたる 美しい言葉が 語り語が 話し言葉が作り出されち 来たんじゃろう。

古くかるん生活用語ん方言 それがやんがち人ん 行き来が多うなると入っち来た人ん 持ちくうだ方言と 育つたた方言とが 結ばれたあげくに 新しい方言も生まるる。

入れ薬屋さんが全国を回っち 各所ん方言ぬ上手に使うといつんなかめーか 帰った後じ真似しよる。そしちクスッ 一人笑い。言葉はそげな癒し和みまじ 飛び回っちょる。

野津原でん生活用語ん方言が いっぱい使われ語られ話す 事じ 生かされ生きち広まっちょる。無意識に使う事も 意識しち上品に使う事も 無理に品よっ使う事も。それが 楽しい言葉ん使い方 語りかたかん知れん。それじいいん じゃねぇかな。折角ある言葉を 大事に上手に使う時に そん方言も 言葉も喜んじくるる事 請合い。



方言単語あつまれ

五助さんがなに言いだすかち 思うたら朝間仕事っした 若ぇしが『ウロイヨコイ』じゃき 話っ聞きてぇちもう 押しかけち来たもんじゃき おみつ。『はよ 開けちゃんなぁ』 五助からせき立てられち開けたら 野菜やら草切りん時 あったんか山ユリも東ねち来た。悪いなぁち言わんばかりに。

囲炉裏ばて一並うじ おみつがシコした茶が 盆にゃ駄賃取り ん帰り道じ買うたんか せんべぇが行儀ゆう並っじょる。タバ コん煙りが囲炉裏ん煙りと 混ざっちユラユラ上がっちいく。

いちいちいわんでん、いろみゅ使うな、いんじくる、いらんしょわ。…解ったで『1ん字のい』が入った言葉。頭んいい若えのが先頭きった。『お前やっぱ さじぃのぅ』『今年ゃ俺ん干支じゃきの』 皆も心ん中じゃ負けたハゲラシサも じゃけんど憎しみはねぇじ 『さすが』ち褒めちょつた。

★ いっぺんいっぺん言わなくても。ウインクするな…好きな 相手に目で合図する様。帰って来ます。おせっかいは無用 です。こんな意味が入っています。

『ほんなこんだ2のにど』 にてんにつかん、にいったごたる、にれっとしち、にじくる。『ちっと難しいかのっ』 だいたいは解っちょるけんど 自信がねえんか…『ちっと難しいの』 五助さんに誘い水向けた。『考えちゃどげーか』『ちった解るごたるが』 五助さんに花ぉ持たする気くばりに 五助さんも嬉しかった。

★ 似たようじゃが比ぶればとても。寝いったようで。うす 気味悪い冷たい笑顔。無理強いして塗る様。こげな意味。 3 『さ』じゃの さんちんめし、さぜあつめち、さかくじゅこぬる、さらゆりゃ。『解ったで 俺かたいつでんサンチン飯じゃき』『や やんかたいつもや』『そうど お前方どまどげーか』『俺かたもそうじゃがえ』 皆んなドッと笑うたき 五助さんも涙ふきふき喜くうだ。

涙が流れたんも 煙てぇだけじゃねえごたる。若いもんの心優しいそげな 言葉んやりとりが無性に嬉しい。『次ぁ4『しの字がつくもん』 しかとしもねぇ、しれたこつぅ、しかばのぅ、しいちょる。『こんだ けっくしゃ』『ふんとのや』 日頃簡単に使いよんに さぁそん訳ぅ言うになると頭ぅひねる。しもぅた『脳みそ入れ替えちょきゃよかった』。『やんなどこじ入れ替ゆるんか』『大道あるち言いよったど』『へーふんとな五助さん』『やーあるか知れんど』

味噌屋じ 入れ替えたちしてん そりゃ無理かんしれんが。 こげな話しをするのが つまり叶わない理屈なのです。解っ ている常識道理の事。葬式に使う紙で作った捨て花〈地方に よって異なる〉。好いてる事 羨ましく思って見る目。人の 心にゃ言葉とは裏腹に 想い方が変わって写し取れるもの。

5『ごの字じゃの』 ごとっとんせん、ごーらいた、ごうそうあつむりゃ、ごぜんとぐち。『こんだテンショムショ解らんのう』『ふんとじゃ 五助さん助けて』『何やふんと弱虫じゃのう』 『落ち着いち考ゆりゃ……』 慌てず落ち着いて判断する。汚れている犬。ごみや散らばった物を集めれば。玄関口に当たる場所の戸口。

ごーらいた…語源なともかく としち言葉だけじゃ 考えも及ばん意味が隠れちょる方言。 そん方言が出来たんもそれなりん 訳があっちこす出来た そう思うと大事せにゃならんち 思うが方言に対する想い。 6 『む』の字が来たど 『むげねえ事が多いんじゃねぇ』 世の中いつもウマイコタ行かんきの 時にゃそりゅ乗り越え ちこす 生きちょるかいもある。『無利ぁ言わんど』『いん げいいんで やっぱ頭ん訓練になるのや』 応援ぬしちくり いち 言いてぇぬ えーと切り抜けた。

むごたらしい、むげねこされ、むこずれはち、むらはちぶ、『さぁこげなんなどけーか』『りゃーむげなぎーごたるな』『おおかた解るんじゃのう』『いんげとてん』 いや方言の中でん上物かん知れん。見るに見兼ねるような残酷、悲恋、哀れさを。可愛いそうで同情する。顔の上額に蜂がチクリ、衝撃を受ける瞬間。江戸期間にはあった社会差別、思い当たる欠点があるのか 然し火災と葬儀は平等にしたので 残り八分から言われた。

名誉挽回じ8『は』は昔かる末広がりち言う。縁起もよかったが油断な禁物ど。だれかそけ一股;広げち 蜂がさしたやショワねえんか 早;アンモニヤでん塗っちょけ。はっちょぎね、はっちぃでん、はたかりしこ、はえたか。『ありゃみよハタカッタき方言も出た。若い者たちゃちっと色がつきゃ 笑顔もほころぶ年頃でんある。

餅つきん時つくしが多いと 待ち遠しいもんじゃき こねた あたぁ寄っちたかっちつく。人数が多いき大勢じつくぬ ゴロ合わせゆう『八丁杵』ち 言うたんが いつんなかめーか何人もじつくぬ…こげー呼ぶ。物貰い接待施しを受けて旅をする人でも。大きく股を広げている様。生えるのは歯もありうぶ毛もあり毛もある。喜びの第一段階だろう。

こげなふうに数も増えちくると 頭ん回りも早っなるきのや 五助さん ちっと慌てよるごたるど。もう9…くになった。 次は9 くじゃの。もう終わりになるんかなぁ 『ちょいと待て お前どうイレクッタノ』『どしちえ』『ヒチムツカシイチ思うたんか 7 『な』がねえど』『ありゃふんとじやったな ご免ご免』『困んのぅ あんまりテヌキゅすんなや』

そん7な にいこうかち 五助さんも一つ早まるぬ やっぱ気がとがめちヘモドツタ。『悪かったなぁ五助さん』 『コラエナァエ』『いいんど心配すんな』 ほんないくど …ナカツクロイ、ナニャナンデン、ナンカナシ、ナロード チ、ナマズウ。

★ 仲介する 中で世話をやく 仲裁をする。とにかく何 ごとによらず。いずれにしても 何はともかく。なる ようにしかならない そんな決まり巡り合わせ。生の 状態でこの方言の場合は生々しい死体。こんな意味が あるのです。

へモドッタき暇がのうなったど 次ゃ残った 9 く、じゃの。『五助さんすまんじやったなぇ』『いいどスマニャ泳げ』『こりゃ参った 俺泳げんに』『なんやドンナのぅ』 9 ちゅうと 苦を思うがそれもあるが 数んおしまいじ 大事な役目ん数でんある。

くじゅうこぬる、ぐつにゅうんくし、くらする、くるわるる。★ 愚痴や反対意見を言って困らせる。歯切れの悪い 決断力のない癖に。叩かれる、ひどい仕打ちをす る。叱られる、失敗に激しく責められる。7を忘 たしゃクルワルルところじゃつた。えーと数字かる寄せた 面白い 方言遊びじゃつたが こげな 方法なら思わん ほ覚えられち面白い。

方言説明

- 6 P だすかち…だすだろうと。もんじゃき…ものですから。 開けちゃらにゃ…開けてあげないと。さじいのゥ…早く 抜け目のない。はげらしさ…はがゆくて気が動転する。 じゃけんど…ですけれども。どげーか…どうですか。
- 7P お前方どまどげーか…貴方の家ではどうですか、貴方の考えはどんなふうでしょう。やんな…貴方は、お前は、同僚ゃ目下の人に対して呼ぶ。普通の呼びかけ言葉。ヘーふんとや…ほぅそうですか、なるほどそのようですか。
- 8 P ウマイコタ…この場合は調子のよいことは、予定通りに行かない。いんげいいんで…いいえよいのですよ、結構なんですよ、無理しなくても本当によいのです。やはいいといってすが、是非してほしいと言うので。むげなび…いわいそうで本当に 気の毒に同情。いんげとてん…いいわいそうで本当に 気の毒に同か、このばあい蜂のあれたても。さしたや…刺したのか、このばあい蜂があるとても。さしたや…刺したのか、このばあい蜂があまる。さしたや…指す、射す、差す、などがあり、ます。あた一…後は。たかっち…寄り集まって、ぬ間に集まる、よく見たら集まっている、知らぬ間に。



方言は古い時代から生活用語として 使われながらその言葉の中に 暖かな人の心が巧みに使われ しかも凝縮してあってもすぐ 理解できるのは慣れ親しまれた 人間の優しさが一緒に通うから。さらに他から入った方言でもすぐ溶けこめるのも 受け入れようとする 人間本来の心根がそうさせてもいる。ように思われます。

方言単語あつまれ…何回かに別けて心に染みこんだ。心暖かな方言を綴りましょう。必ずしも方言でない 単語もあるでしょうが 方言でなくても古い生活用語なら 仲間に入れて消えるかも知れない 言葉を集まってもらいました。単語約15000語の中から…………

アーモウ………………………………あらら 本当に。 アーンシナ…………………はい 口を開けて。 アーソウ………………………あら そうですか。 アーデンネェ…………………違うのではない。 アーイャアコウユウ……いつも 反対を言い張る。 アー…………………はい 解ったよ。

アーから始まる 少し間をおいた 優しい心くばりが昔んしの奥ゆかしさか。続きにどぎつい言葉になっても 余裕な時間を持たせる そこに人の心を大切にする 心 の余裕が行き来する一時。

アーソリャワリー……… 笑顔がいっしゅん怖い顔に。 アーナシソゲンコツ…… なでそんな事を、知らないで。 アーソウカ…………… 怒った、次の言葉が怖い。 アーモフント…………… 違う事、そんな事くらい。 アーセニャ……………… こんなふうにしないと。 アーイイデ………… 勝手にすればいい、知らない。 こんなふうに言い出しや続く言葉が 怒り、喜び、教え 慰め、謎かけ、予告、驚き、にも変化してゆくから 言葉 ひとつでも相手には 取りかたで喜び 悲しみ 打撃 な どとなって入ってゆくもの。古い生活用語の方言は それ らを上手に楽しい物に変えて 生活上手の便法にしていた と しみじみ思われます。

アーンシナ アーンシチョケ……おいしい物を食べさせたい そんな微笑ましい場面が 醸しだされています。心が優しく豊かであれば ごく自然にこんな言葉単語も 出るもの。そんな豊かな想い方が ごく当たり前にあった。だから方言に混められた想いは 粗末にしてはならないとも 思われますし 失われつつあるのは 惜しい事です。

あつまった『ア』から 単語を並べて悲喜こもごもの 人生の裏表を綴ってみました。

 アイコ………おなじです。アイツガエ…あの人がですか。アイスワライ……似せ笑い。アイマイジ……中途半端な。アイヨリ………出会い寄り。アイタ………あの人は、痛い。アイナカ………間の中を。アイチュウ………相手を。アイニャ……中には、時には。アイチョル………開いている。アイニー……逢いに、中には。アイ ………鮎、はいの返事。アイツン………あの人の。アイブサイ……気心の相違。

アイコジャ………おなじで。アイシナ………逢ってすぐ。 アイトデン……あいたくても。アイチュウ…………相手を。 アイカト………相手の人を。アイタガッチ……再会希望で。 アイクチャ……気性が逢えば。アイラシゲネ……可愛いくて。 アイコジ…………同じ意味で。アイタマァ……あの人はまぁ。 アイスロウ……上手な付合い。アイコデ…………同じですよ。 アイサタ………あいさつは。アイツ…………あの人は。

アイコ、アイコジャ、アイコデ、アイコジ、のように同じア イコでも気持ちとしては かなり違った想いがある。アイコ ジャ⇔決めつける。アイコデ⇔いいでしょ。アイコジ⇔どう な。同じ言葉のようでも 優しさ暖かさの違いが伝わる。そ れの答えはやはり 怒り、笑顔に、いいよ、と心は帰る。

アイタヨゥ………吃驚痛み。アイネンシ……相寄り年始。 アイビキュウ……デートする。アイメー………逢うまい。 アイジュウ…………愛情。アイヨク………逢っている。 アイチョル……開いている。アイヨリャ……逢ってれば。 アイテン……開いていても。アイニデン……中にもいるか。 アイチキタ……飽き飽きする。アイタト………開いたようだ。 アイタカ………開きました。アイタンナ……開きましたか。

アウに進んじみましょう。けっくしゃ解らんがあるんじゃ。

アウに始まる方言には『逢う』『会う』などと『合う』 蓋が合うのように 人の出会いや 物がきちんと整うことな んかが 使われます。

アウコタナカロウ……………会わなくてもよいのでは。 アウンナラハヨウ………………会うなら早いがよい。 アウメゴタル…………………会えないだろうが。 アウチュウタモン……………会うと言っていたので。 アウカン……………会うかも、たぶん会うのでは。 アウアウ…………会いますよ、会うから心配しなくて。 アウナオーテン……会うのはあうけれど、気乗りしない。

これらに対しち物の整う『合う』ん場合は

アウアウ…………やはり合いますよ、ぴったりです。 アウカン………合うと思います、たぶん合うでしょう。 アウキ………………合いますから、心配しなくても。 アウケン…………合います、充分まにあいますから。 アウコチ………合うことになりました、合えば心配なし。 アウシニャ………合う人には、合う事が決まった人で。 アウ…………合います、都合よく似合いそうで、合格。

こげなふうに方言な 言葉ん前や続く後ん言葉じ 生きている方言になります。人と人が出会うだけでん こげなふうに使い回しが多いき 方言も広がっち行くんじゃろう。じゃが時にゃそれが縮まってん 意味が通ずる時じゃつてんある。そこに方言が生活に密着しち 心を通わする道具にもなったんじゃろう。

★ コイサ会うコチナッチョル…今夜会う事に。コンダユウ合うたゴタル…うまく合つたな。逢うたなタマタマジヤガ…偶然の出会いじ。



アエに行くこちぃしましょう ここでん『アエタ』は物が落つる、物を和える、人に和え会えた、なんかに別るるこちなる。

アエタ………逢えました。アエテン………逢えても。
アエレタンナラ……………逢うことがてきたのなら。
アエンゴタリャ……… 逢えないようなら、逢えねば。
アエレチョカッタ…… 逢えてよかった、希望が叶った。
アエルリャショワネェ………… 逢えるなら大丈夫。
アエ…… 逢いなさい。アエル……逢えますから。
アエメェ…… 逢えないのでは、逢えないかも知れない。
アエンカン……… 逢えないかも、逢えないほうが強い。

アエタ………和えました。アエ……和えて、和え料理。 アエルキ……和えますから。アエメェ………和えまい。 アエタナクイゴロ……………和えたのは丁度食べ頃。 アエチョリャ……和えている時に、和えていたところ。 アエテン………和えても。アエシコ………和えるだけ。 アエクル………和え握ぜる。アエル………和えましょう。 アエンカン………和えないかも、和えないままにして。

アエクッチョル…………… 冗談に笑わせるような仕種。 アエタナクイゴロ………… 落ちてすぐなら食べられる。 アエタリャ…… 落ちたなら。アエタンナ……… 落ちたの。 アエタナクウナ……… 落ちたのは食べないほうがいい。 アエ………… 落ちる。アエチョリャ… 落ちている。 アエシコ……… ほとんど落ちている、よく落ちたもの。 アエンカン……… 落ちないかも、なかなか落ちなくて。 アエンコタ……… 落ちないはずはない、落ちないかな。

このように『逢えた 会う、和える』などさまざまに。

アオドチ………会うつもりで。逢うのがよいと思って。 アオゥタオモワン……会う予定はない。逢わないがよい。 アオウヤ……逢いましょう。アオート………逢うことに。 アオミガデタ…青くなった。アオザメチ……青くなった。 アオッチョル……鮮やかに。アオガエッチ……生気回復。 アオナッタ……………青くなった、生気を失った様相。 アオガリャ…早めの稲刈り。アオグリー……青く汚れて。 アオビョウタン……………顔色が悪くて、病身な有様。

アオフキョル……泡を吹いて倒れる。アオヤ………会う。 アオムキャ…………後ろ向きに。アオン………青の。 アオリサゲーチ……………おだて挙げて調子乗せる。 アオノキ…………後ろ向きに。アオジ……青です。

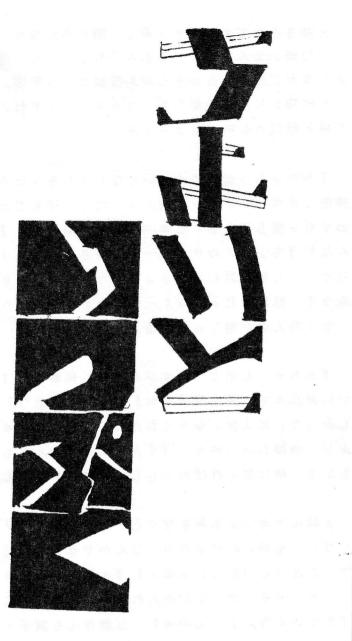
★ 逢おう、会う、それに青、青色に関わるもん 方言 な言葉じゃなかなか解り難いが 字になると納得。 このように 広がりがある方言にゃ 生活用語かる 人ん心が込められる事で さらに広がって行くごたる。ア行の中から ア、イ、ウ、エ、オ、まで辿って来た方言は約130語。使われなくなっても 心ん中にゃ今も生き続けているんです。

(16

アーイヤコウユウ…これを方言にするとロ『ネッチスリガウ』ちなる。アンゲコンゲユウテン…方言じロ『ヘンジョコンゴイウユウテン』になる。奥深い意味が込められた 気持ちを伝えたい やるせない心の乱れ。そこに

方言の暖かさ 情愛のこまやかさが そっとふくまれているよう。伊達に 使っているのではない 先人の心が 行き来する現われかも知れない。心 が込められているから…………。





五助さんかてネーコチィ若ぇ 娘たちか集まっちょるんは 『口見舞いでんいいき』 おみつちゃんがん 顔見に行こう えち来たごたる。五助さんがん孫娘じもう年頃。近所ん娘た ちが仲良しじゃき心配しち ユウタモンノあれこれ みんな が風呂敷包うじ持つちきちょる。

『ありゃもう起けてんいいんな』『もうユウナッタデ』 顔色こす青白いがヤッパ若えき 治りも早えごたる。顔見合わすりゃ落ち着きもするき 話が弾みでーた。『あら五助さんな』『ちょいとカサまじ…すぐ帰るきユックリシチ』『今日は こん前ん話しん続きゅ聞こうかち』『そりゃ喜ぶじゃろうえ 話好きじゃきな』 おみつも話好きん五助さんがんそん時ん顔が嬉しゅもある。

『ありゃ お前どうオオジカケジ 何事か』『りゃー見舞いに来たんで 茶を汲まんな』『又トワズ言う』 五助も嬉しかった。多人数じ来ちくれたぬ おみつよりゃ喜ぶごたるんが 物腰じゆう解る。『すまんのや けんどもう元気なっちかる 俺は怒らればなっしじゃ 助けちくれんかのぅ』

火鉢んヤカンかる茶を注ぐと 『まぁ茶でんノンじくりーそりぃこん前ん話じゃろう なんかヤゼンナ夢見が悪かったな これじゃつたんじゃのぅ』『ふんとすぐ憎タレグチ言う……ケンドそうで 話が待たれちょるち言わんじゃつた』『そういゃ言いよったのぅ』 五助さんも調子ぅ合わせた。

おみつが戸棚かるキンボーを 皿に盛っちみんながん前に出した。『キンボーナ ウットゥ好きじゃが』『そうな早ゥツマミヨ』『オーキニ』 出した手先は荒れて見るのも気の毒。『あんた手が荒れちょること どしたんな』『ウンなんか虫がセータンジャロウナェ』 五助も目ざとく見た。

『ドウ見せちみよ』 五助さんがん診たてじゃオゴゼが射した跡んごたる。『いっときすりゃユウなるじゃろうがあんまり コスリマワサンほうがいいど』『そぅじゃろうかオーキニ』『若ぇきすぐ赤ぅなるけんど そりゃ血の巡りがいい証拠じゃきの』 藪医者そこのけん診断。

『若えち油断すんなや すぐ おみつんごつ寝こんじしまうど』『ショワネーチャ フント』 若い娘たちは顔見合わせちクスクス笑う。『なんや おもえどうは』 五助も男ヤッパうっかりん話 なんのこたーねぇ月のもんじゃった……みんな顔見あわせち大笑い。

人間なのう天かる授かっち生まれた じゃき体ゥデージせにゃのゥ。月ん満つる頃ぃ生まるる 月にゃ関係が深ぇイケウチんようなもんじゃ。ジャキ体ん部分にゃ月偏がガイト付いちょるがある。『ヤンドドウ幾つ知っちょる』『………』 知らんのかフント 五助さんは腹立ち顔になったが 『コライーノ お前どまぁ頭いいき こりゃ悪かった今なポイスルド』 脹ら脛、肘、股、肩、肩甲骨。

モチョイ捜しち見ろうか 肺、腹、腸、腎臓、肝臓、膨らむ、『や だれか嫁ごになるや』『フントすぐこれじゃ年寄りゃダマッチョリヨ』 おみつが睨みつくるごつ 見たもんじゃき縮みあがった。『こりゃ悪かった 決まったら一番に知らしいや』『祝儀くるるんじゃな』 大声が出たき慌てた五助さん 『こりゃコンメー声じ言わんか』

『取り上げばあさんぬ 決めちょけや』『ふんともう気が早ぇなぁ』『まぁ相手もねーになえ』『や お前ゃこん前 牛見が来たんじゃねぇんか』『ありゃ違うで 薬屋さんじゃこと』『富山ん薬屋さんな もう来たんか』。

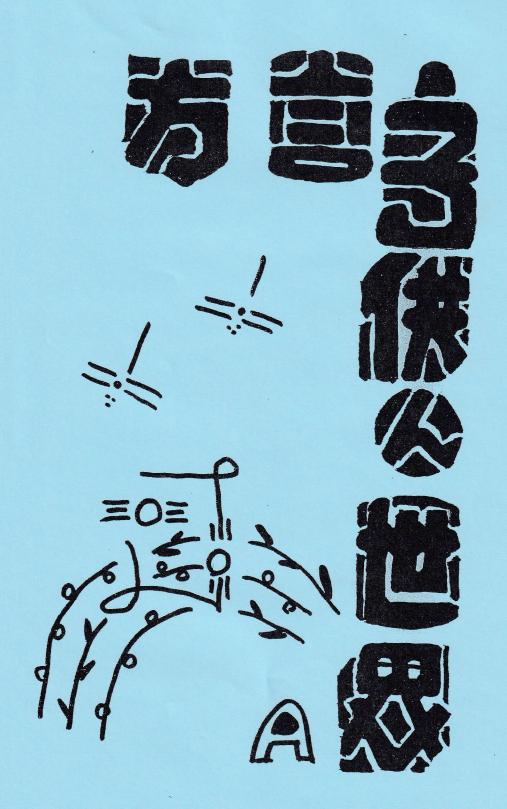
『フウセンヌがいと貰うち』『がいとっ飲んだんじゃろう』『早めん用心ないいが テンショムショ飲むなや』 医者にゃなかなかカカレレンキ 入れ薬ぃ頼るけんど そやそれなりん生活ん知恵。薬屋さんが腰かけち 四方山話 じアッチコッチん 情報も聞いち私語とん訳にんたつ。

『こん前ご馳走になったき コブ少し お土産です』 あげちょきゃ貰う事もある これが人間の『つつろく人生 になる』 施しちこす報いは生まるるもん 『あっこんし ゃゆう人かる貰うごたる』 嫉妬心じ見るしがユウ居るが こりゃ見当違いち言うもん。

『おみつ 茶をくんなぁ 喉が乾いた』『こりゃ気がきかんじ』『いんにゃ あんまり別嬪が多いき 照れちの』『へーそげん年でんあるめーこたんに』『なにや』 五助さんチット顔が赤っなった。若い娘たちとシャベッチョルと 気分も若返るき今日は話も 弾んじょるごたる。おみつも そげな髭もじゃん五助っ見ると いつまでん長生きしちもらいてーち。そりゃーここにおる 若い娘たちも同じ思いでんあった。

『お前どうは若えんじゃき 一日一字でん覚ゆるごつ気をつきいの っそうすりゃ一年に365字。一日一時間を無駄にすりゃ100歳までにゃ 36000時間失うこちなるんど』 こりゃ簡単なごたるが難しい けんど出来ん事でんねぇ 問題はするかせんかん問題じゃき。

五助さんの話がぼちぼち 熱おびち来たき おみつが米 っ研ギデータ どうやら昼飯 っ一緒にちゅ サンダンジャ ロー。娘立ちん愛情はこげなふうに 美しい花になっち咲 いち 行くんじゃろう。



『七夕さまが近ぇき紙こってな』『そうじゃのっ』 朝早っ起くると畑んクロかる 里芋ん葉にタマッチョル露を じっと揺らしち茶碗に集むる。『なしえ』 『ありゃ知らんのこん水じスッタ墨じ書くと いい字が出来ち願い事も叶うんと』 子どもん世界にゃ いつでん夢があった。

『ひとぎマキがあるで』 誰かが言うとすぐ回りんしが 次々言うんか知ったしどうが 集まる。『娘はヒドキヒライ 行く時ぁ化粧しち行かにゃ』ち ゆうババさんかる言われた もんじゃ。

石版を大事抱えち帰っちくる子 『やんな丸貰ったんじゃのぅ』『そうで 見しゅうな』『や 見てんいんか』『いいで』 石筆じ書いた字がゆう出来たき 赤色じ丸が二つ書いちゃつた。『ふんとのぅ たいしたもんじゃ 消えんごつせんと』『うん』 隠すと子供ぁびらびら 飛ぅじ帰った。

子供ん世界にゃいつでん どきーでん夢があっち そこら そんげん物 5 使 5 遊ぶ。自然の中じ知恵もちーち行く。

泣きながら帰る子もおりゃ 喧嘩しち帰る子もおる。いつもこなさるるんな 決まっちょるごたるが そりゃニクウジ喧嘩するんじゃねぇ オゴリン遊びでんある。今喧嘩しよったんじゃねえーか』『知らんで』 大人があきるるごたる スラん喧嘩もある。こりゅう『ドウクル』ち言う。

どうくんなや とわず言うな とまど こげなんな みなたわいもねぇ ことば遊びん Π 相撲でんある。



※ 『狸っだめーた五助さん』

向こん村を出た時まもう。陽がでーぶ西ぃ傾みぃちょつた。それでん慣れた道じゃき 五助さんらしゅ帰りながら『どこまじ明りぃか』ち あれこれ考えながら峠ぅ 昇っち来たら 案のじょう山道へーると すぐ真っ暗ぅなっちしもうた。馬は夜でん目がシルルき 手綱ぅ短こぅシャント握り やんがち峠に登りちぃた。

峠に登りちぃたなよかったが どげしたことか道が両方さね 別れちょること。『おかしいなぁ コゲンハダなかったに』 一本道しかネェはずが 五助さんなチョイト考えた。『どうやら狸ぃ化かされたんかん知れん』 五助さんな落ちちぃちそこに 座りこむと腰かるタバコ入りゅ出ぇち 一服つけた。

ち 思いよったら目の前ぃ バサッち黒いもんが落てた。 『ハァ狸めみやげに化けち来たな』 ダマシきせるう振り上ぐると 叩きつけた。タマガッタ狸ぁ慌でまくっち 音った つると逃げちしもった。あたりがパッと明るっなっち する と今まじん別れ道ぉ 一本になっち村に続いちょつた。

静まり返った峠道ぁ 何事もなかったごつ時折 小鳥ん声だけが聞こえよった。いっときすると叩かれち コロゲマワッタカ知れん狸ん足音 忍び足じ逃ぐる様子が 静かな森ん中じゆう聞こえた。『痛かったろうに狸めショワァネェカ』 五助さんな狸に聞こゆるごつ 『もう化かしたりスンナヤふんと』

五助さんな家に帰ったな それかるイットキしちかる。外 じ子供が親かるオコラレたんか 戸が閉まっちょるち言う。 五助さんの帰りを待っちょつたんじゃろう それだけ五助さんな みんなかる頼りにされちょつた。馬をマヤに入れながら五助さんな 『又悪いこつぅシタンジャロウ 俺が断りゅ言うちゃるき まぁ上がっち待つちょれ。五助さんな なしクルワレタカを聞ちゃつた。友達と喧嘩しち腹がタッタきコジイタ。

相手は手向かいせんに 自分勝手にヒジイメニ合わせた。 『後じ悪いち思うたケンド』『悪かったち思うたんじゃの』 そこまじ聞いた五助さん 『そりゅ話したけんど』『クル ワレタンジャノ』 『ソリャ親も悪い ちゃんと聞いちゃら にゃのぅ』 でん本人な反省しちょるち ふりぃ五助さんも 安心した。

『よし解ったど 親にゃゆう話しちゃるき 友達こす一番 大事ど これかるも悪いち思うたら すぐ断り言う事じゃの 誰でも勘違いぁあるもんじゃ』 二人ぁ顔見合わせちニッ コリ………。五助さんな今帰りん狸ん話しゅ』『へーえ化か しヤイコしたん』

『断りゅ言うなぁ勇気もいるど けんどそこが大事じゃ』『………』『それじ今まで以上に仲良し 信頼も出来る』人間が生きち行くルールでんある。あん狸もモウセンジャロゥ』 五助さんなヒョイトあん狸ぅ 思いでーちこんだ合うたら 話しちゃろうかとん思うた。

『ご免な』 たったこん一言が出らんと 間違われちしまう人ん心ん考え方。言葉使いじどけなこちもなる 人間な難強い動物じゃが 気持ちが通じ合ゃそれものうなっち 仲良し明りぃ社会になるんじゃが 口じ言うごたねぇごたる。

★ 方言説明 デーブ…だいぶ。みいちょつた…向いてい 21P= た。じょう…思うように。へーると…入る と。しもった…しまった。シルルキ…見えるから。シャント…しっかりと。やんがち…やがて。ちいた…着 いた。ドケシタコトカ…どうしたことなのか。コゲーハダァ…こんなはずは。はずが…なのに。チョイト… ほんの少し。ちいた…着いた。バサッ…物音。ダシーはんの少し。ちいた…着いた。よった…いた。ショワネーカ…大丈夫なの。スンナヤ…してはいけない。オコラレ…叱られて。

22P=マヤ…馬小屋。クルワレタカ…叱られたか。 ダッタキ…疲れたから。ヒジイメニ…ひどい目に。ケンド…けれども。ソリャ…それは。ちゃらにゃ…あげなさい。でん…でも。ヘーえ…あきれて。ヤイコ…比べて。こんだ…このつぎは。モウセンジャロウ…もうしないだろう。ヒョイト…もしかして。たった…ほんの。

※ 『貰った苺の味』



勲と美智子は仲んいい兄妹 田植えが進んじ田んぼにゃ蛙の鳴き声。川べりじゃイドラん花が咲きよる。山苺が赤ぅ熟れち食べ頃ぃなっち 美智子があんまり欲しがるもんじゃき勲が取りに 連れち行くこちなった。大けな籠が恥じぅかかにゃイイガ よきぃありゃいけんどち心配にも なりよった。

いつも父親が連れち行っちくるるき 来た山に子供だけし来るなぁ初めち。去年なあったけんど今年しゃ

どげーじゃろう。勲は捜しちょるけんどなかなか見つかりゃせん。やっと美智子が見つけた1つ 『お兄ちゃんあつた』 嬉しそうに握った手をあげち 見せた真っ赤な苺。 『よかったのぅ 食べよ』『いいの』 お兄ちゃんな大きゅ頷いち 自分も心ん底かる 喜くうだ。そしち口に入れち嬉しそうな美智子ん顔。

そん一つがあったあたーどけしたんか イッコモねぇじ 慌てちしうた。折角連れち来ちタヘラク 言うつもりが何か嘘ぅゆうたごつ 勲は心ぅ攻めよった。『一つしか』 美智子ん哀れそうな声に 『ひょいとすりゃ 場所ぅ間違えたんかん知れん』 俄か造りん嘘じ誤魔化す 勲ん心ん中じ ヨコシマン根性が顔ヵ見する。

『もうイヌルか』『カイルン』 美智子はちびっと寂しゅなった。そりゅ見るといちべぇ ナサケノウなっち来る。籠いっぱいは無理でん 目立つぐれぇは欲しかったに。 美智子ん喜ぶ顔っ創造しちょつたに じゃきよきぃ悔しいやら 情けねぇやらん勲じゃつた。

なしこげぇねぇんか 場所 っ間違えたんか 美智子にゃ済まん気持ちち後悔しよる。そしち悲しそうに帰る美智子ん姿。家じ待つしどもに笑わるる。あんげこんげ思うと足どりも重っなった。『もういいで1でんあったこと』 妹に慰めらるるごたる 帰り道じゃつた。

『また来りゃいいこと こんだあるわな』 妹に言われ ち救わるるごたるき ほっと胸なでおろしちょつた。そん時じゃつた井路ん向こうかるん声 近所んおばさんが手を あげち 『苺なかったんな』『うん』『ほんな待ちなぁ』 流れん早ぇ井路越しぃ さいでーち『籠に移しよ』ち。

『危ねぇ』 勲と美智子はタマガリました。『おばさん 大丈夫な』 そん声じシャント踏みつけた足。『あぁタマ ガツタ』 笑った顔じ苺は渡されち 籠ん中じ光るごたる 苺。二人は おばさんの優しい心ぃ涙だぐうだ。

『あらまぁ 一つもなかったんかえ』『うん』 二人は 頷くのもえーと 嬉しゅうじ涙じ目の前が かすーじょつ た。『昨日 だれかが来たんじゃな』 美智子は籠ん中ん 大けなぬ 手のひれぇ乗せち 『おばさん おおきに』。

もし おばさんに貰わにゃ 家んしかる笑わるるところ じゃつた ち二人小声じ話した。でん家んしゃ笑うたりゃ せんき 心配せんでんいいで。おばさんが 背中ぇそげぇ 言うごたるちも思うた。こげな山ん中ぇ子供んじょうじ 来るな 危ねぇとも言わるるごたる そげな気持ちにも なっちしもぅた。

二人にゃいろんな勉強も出来た。人間な多くん人たちん世話じ生きちょる。そしち守られちょるき 自分じ出来るこた。しちあぐる事も 大切な仕組みとん思うた。あん時おばさんに出会わにゃ 今頃まじウロウロしち 苺さがしちょるじゃろう。そしち結局。ノウジ帰る そん寂しい事がまるじ嘘んごたる こちぃなった今日ん出来事。

家でこん話しながら食べた苺ん味 人の優しさが染みくうだ美味しさ。勲の妹思い 美智子の兄を信じる健気さ。 大人になってん今日の思い出は きっと役立つ事になるじゃろう。一粒の苺の命を貰っち生きる人間 ほんなどけなお返しすりゃいいか 二人の考えはいつかきっと 花を咲かするごたる考えに なっち行くじゃろう。



『炭ん重さと人ん情け』

中学生になったばかりん背中にゃ ずしり重てぇ炭俵を背板じ担ぐ哲ちゃんは 広島かる疎開しち農業する 家庭ん子供じゃつた。知らん土地でん生活にゃ 何を買うのも現金がいるもん。明日は学校に持っちいく お金がいる。哲ちゃんなそげな時んために 日ころかる炭運びん加勢を学校かる帰るとしちょつた。

かばんぬ上がり口置くと 背板に炭俵 a 積みました。かわいそうち思う気持ち っ じっとこらえち『行っちくるか』『僕が行くち言うちゃるき』 ふかした『トイモ』を口にほばると よいしょち担いだ哲ちゃん。重みがずしり肩にくいこむ。『しょわぁねぇか』 父の声に『いいよ』元気よく坂道っくだりました。

『これが売れたら明日 学校に持っちいかるる』 忘れたなんか 変な言い訳をしたことも あったけんど』ち思うと哲ちゃんは 楽しさと 『買ってくれるかな』ち思う不安もありました。道道そげなこつ。考えちょる間に県道まじもう来ちょつた。

『炭持っち来たけんど』 哲ちゃんはそこじ売れたらすぐイナルル 重さかるやっと背伸びでけた時じゃつた。おばさんが勝手口かる出ちくると 『あら悪いなぁ うちはまあよかったに そぅじゃ折角来たきなえ 向こうんしに言うちあぐるわ』 哲ちゃんはガクンち 何か頭を打たれたごたる 真っ白になっちしまいました。

『こんままもし売れんじゃつたら どげぇしゅうか』 明日ん学校ん言い訳がまた 目の前じ回っちょるごたる。 足音がしたかち思うと おばさんがツージ帰っちくるなり 『むげねーき買うち言よるき あん角ん家にゆきなぁ』 笑顔のおばさんぬ見たら もう涙が流れおてちしもぅた。『あらまぁ 泣きよんの可愛いそうに でんよかったことなえ』 『ありかとう おばさん』

哲ちゃんなこんだは重とう感じんような 背板ん炭俵が肩叩きしちくるるごたる。言われた角ん家に行くと カベナシジ待っちょつちくれた。『あんたな 親孝行息子ち 評判でハオカミナァエ』 うれし涙がまた頬をつたわる もう夕暮れじゃつた。買っちくれたき 明日の いや家族ん顔が次つぎに 笑顔じ出ては消えちょつた。

『あんたもう ヒモジイ頃じゃろう 晩ごはん食べんな』 可愛いそうにち思うたんか ババサンがそう言うと 哲ちゃんはもう何とお礼言えばいいんか 嬉しさに飛び上がる気持ちに なっちしもうた。『おおきに もう遅いき帰らんと 家んもんが心配するき』『そうな ほんなチョイト待ちよえ』 奥かる何か包んだもぬー差し出ぇち 親孝行しゃき遠慮しよるんじゃろう』 『……』 頑張りなぁえ苦労しちょきゃきっと いい事があるきな』

『持っち帰っち皆んなじ食べなぁ また時どき買うき寄りなぁ』 新聞紙に包んじホメソで クビッタ包みミヤゲは 哲ちゃんの親孝行と 健気に頑張つちょる

哲ちゃんの親孝付と 健気に頑張つらよる ご褒美じゃろう。頭が下がりすぎるぐれ さげち 哲ちゃんは受け取ると カラにな った背板をヒョイと担いで薄くらい道を家 に急いだ。

帰りが遅いので兄弟姉妹も ワカサレま じ出ち待っちょつたら 足音が近っなる。



『あっ兄ちゃんがん足音』 末ん妹が先に聞きつけた そん足音はまさしく 哲ちゃんの嬉しそうな歩き方ん 足音。 『兄ちゃん 兄ちゃん』 『おーい 今帰ったで 迎えに来ちくれたんか』『お帰り』 皆はお兄ちゃんの側まじ 駆けよっち嬉しそうに はしやいじょつた。

『ほら おみやげもらったんで 食べよ』『いいんにゃ家に帰っちかる あけような』 笑顔の歓声が周りん山にも響きよる。『おれ背板担ぐ』 次男が言うと哲ちゃんは嬉しくなっち 『じゃけんど暗ぇきぃアブネェ』ち 渡しませんでした。

親たちも心配しち 姿見るまじゃ落ち着かんようじゃが 子供んハシャグ声じ だいだいん事ぉ創造もついた。『ただいま 売れたで2俵とも』『ご苦労さん ヒドカッタノゥ』『アンおばさんは駄目じゃつたけんど 他んしに言うちくれち 2俵とも それにおみやげまじ』 『そうか よかったのう』 『それにメシまじ食ベンナち 言われたけんどナンボナンデン』 『ジャキおみやげくれたんじゃのぅ』『うん嬉しかった もう………』 『そうか 頑張ったのぅ……』 親も子も 嬉しさに涙が頬を伝わる。

みやげを開いたら なんと中からは ヒヤキ、煎餅、飴玉なんかん 人ん情けがぎっしり詰まっち 親子ん苦労が人ん心に伝わる世間の ご褒美んごたる包みミヤゲでんあった。『おばあさんに会ったら ちゃんとお礼言わやのっ』『うんこんだ春にゃ タケノコ持って行っちゃろう』『それがいいなぁ』 奥からおふくろが 答えちくれた。

炭は重かったけんど それよりゃ尚 人ん情けん重い喜び が 裸電球ん下じ食ぶる夕げん膳にも 広がっちょつた。

子供ん世界…方言説明

- 2 6 P…ずしり…肩に重くのしかかる。背板…荷物を運ぶ時に使う背かるい式農具。疎開…戦時中危険を逃れて転居。じゃつた…でした。そげな…そんな時の。しっとこらえち…静かに我慢して。行っちくる…行ってきます。※ 行って来るのように 行き来する様。ちゃるき…言ってあるので。トイモ…甘藷芋。しょわねぇか…大丈夫ですか。いかるる…いけます。けんど…けれど。そばなこつ;…そんなことを。そこじ…そこで。イナルル…帰られる。うち…家。あぐるわ…あげます。どげしゅうかごたる…どうしょうかと苦になる。ごたる…そのようです。
- 2 7 P … ツージ … 飛んで。むげねぇき … 可愛いそうで。しもぅ た … 失敗した。でん … でも。よかったことなえ … よかったですね。こんだわ … 今度は。カベナシ … 軒下。ハオカミナァ … 頑張りなさい。ヒモジイ … 空腹。だっちしもった … 疲れてしまう。おおきに … ありかとう。チョィト … 少しの間。待ちよえ … 待ちなさいよ。しょるんじゃろう … しているのでしょう。ホメソ … 細い丈夫な糸。クビッタ … 縛った。カラ … 空きになった。ヒョイト … 気軽に。ワカサレ … 別れ道。
- 28P…くれたんか…くださったの。ほら…はい。いいんにゃいいや。じゃけんど…てすけれど。アブネー…危険。ヒドカッタノゥ…ご苦労さま。ナンボナンデン…いくら何でも。ジャキ…ですから。ヒヤキ…小麦粉を餅状にして焼いたもの。行っちゃろう…ゆきましょう。裸電球…戦時後まであったガス入りで 透明普通の家庭では1個か2個しか つけていなかった。せいぜい今の60ワット位の照明。

ふるさとの味



漬け物が食い頃ぃなったき持っち来たで 隣近所んしが 得意顔じ前垂れん下かる出す。『りゃー早ぇなぁ もう浸かったんな うまかろうな』『どげかな 腹立てまぎりぃ 浸けたき 辛えかん知れんで』 つけ込みん時ん気分じ味も違うち言う。

話し言葉にゃこげんふうに 余分につけたり 上品に聞こえたりもする。仲良し同志ならそれもいいが ちょいとキンピラなら 言葉使いにも気をつけにゃ どぐでんねぇこち聞こえたり 聞き取ったりもする

『嫁にゃ食わせんがいいで』 秋ん茄子は歯ざわりがいいし味も引き立つき 旨いものじゃが ここまじ来ると毒気もさす。『じゃろうか』 思うち言うたんが 仲間割れん元作りでんなりゃ それこすおおごと。そげんこたぁねぇで アクがあるき 健康上は悪いけんど おいしいもんな皆んなじ食べてぇもの。

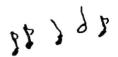
寒いあさま仕事ん畑に『甘酒飲みよ』ち 声が聞こえたき腰っのした。隣んばばさんが 気を効かせち呼んだんじやろうが 若い嫁に来たばかりんしにゃ こげか声がかかるな嬉しいもん。ふっと里ん母親が目に浮かぶ』『ちゃぁいいんな』 冷たく冷え切った手先 皺の増えたこん人も来た頃にゃ きっと誰からか声がかかっち 同じ思いをしたんじゃろう。

腰かけたら途端に粉雪が まいだした。人ん巡り合わせた。不思議なもん。いつか自分もこげなふうに 誰かにしてあげにゃち温かな茶碗を 眺めち心に決むる。

農村じゃ食生活も地味でんある。が土かる生まれたばかりん 新鮮そのもんじゃき 栄養価も馴染み深ぇ 顔見知りん食いもん。そしち足らん分…海産物 魚 こげなんが仲間に入りゃもう 鬼に金棒ちゅこちーなる。じゃき常日頃ん生活にゃ 知恵が働きうまい具合に 食い合わするごつなっちょる。

今回もそげな『故郷ん味』 ういくつか顔並べたき よけりゃ試食もいいんじゃねぇ。素朴じ親譲りん味 暖かな故郷ん香り 匂い 口当たり 全身に染み渡るごたる味。

★ 『いりこみそ』



農家ん味にゃ欠かせんに 『いりこ』がある。だしが取れ ち色合いも香りも絶品。まぁ嫌いなしもあるき そん時ぁご 免な。麦飯に漬けもん 味噌汁がありゃ 一回ん食事にゃ すぐ間に合うぐれ 味噌たぁ重宝なもん。そん味噌にチョコ ット 手を加えた『いりこみそ』。

いりこをサットあぶっち 刻むと風味のいい香り。味噌に入れち適当に混ぜると 出来上がる材料。油を引いた鍋に入れ うっすら焦げるくらいが 絶品の完成になる。ほかほかん飯に乗せち チット撫でまわすごつ表面に塗る そん香りがもう 口が先にツージきそう。

舌に感触が伝ぉちくると 別々に考えるのたぉ 又違う味が口いっぱいにひろがる。好みじネギんミジンギリも いいが まず『いりこみそ』だけん 食感が食欲をカキタツル。『焦げ』が多いと又格別んごたる。が炊飯器ち言うもんじゃそりゃ無理かん知れん。

一口ほほばっち目をツビータ。ちょいと静まる『どげぇかよい』 ひょいと自分に帰ったごつ 目をアクルト 思わん『こりゃうめー』ち ニコット笑ろうた。そんくれーうめえもんじゃゅき まぁ試し作っち食うちみて。そん味が解りゃもう 職人になれるるきな。

『や 職人ち免許でんいるんか』 本気に受け取る素朴 ん人柄にゃ 憎めん優しい気持ちが 全身に漲つちょつた。それでん好かんしもあるじゃろうき 無理にゃ言わんけんどまぁ 食べちみりよ そりゃホケーおさいは いらんのじゃねぇ。皆が顔見合わせち 笑ろうた。

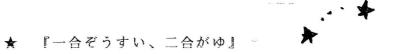
好みによっち季節ん香り これもいいかん知れん。それぞれに合う料理方法じ 『いりこみそ』作りに 挑戦しちみちょくれ。香り、歯ざわり、焦げた匂い そげなんがありゃもう 『いりこみそ』ん 正体が出来上がったこちーなるんで。

暮らしが貧しゅのうでん 忙しい時にゃ 手っ取り早う 準備が出来る 生活ん中かる 編みでーた先人の知恵。と やっぱ貧しい時じゃつちある そげな時ん節約ちゅう 心ん知恵が作りでーた 食生活ん秘法かん知れん。家庭が 家族が凌ぐ手段の中で 美味しく食えるるなぁ 何よりん幸せち思うが どっじゃろうか。

※ 方言説明 にゃ…には。あるき…ありますから。ありゃ…あれは。合うぐれー…合うような。たぁ…とは。チョコット…ほんの少し。あふっち…あぶって。うっすら…うすく。ツージきそう…飛んで来るよう。だけん…だけの。ごたる…ようです。もんじゃ…ものです。ほほばっち…頬いっぱいに。ちょいと…ほんの少し。

どげーかよい…どんなあじですか。ひよぃと…もしかして。 ごつ…ように。こりゃうめー…これは美味しい。そんくれー …そのくらいは。好かんしも…嫌いな人も。あるじゃろうき …あるでしょあから。けんどまぁ…それてしてもまぁ。みり よ…見てください。

そりゃーほけー…それは別に。おさい…おかず、副食。いらんのじゃねぇ…いらないのでは。みちょくれ…見てください。そげなんが…そんなものが。貧しゅうてん…貧乏していても。編みでーた…考え出した。やっぱ…やはり。時じゃつち…時でもあって。そげな…そんな。ちゅう…ともいう。食えるるなあ…食べられるのは。どうじゃろう…どうでしょうか



米は節約せんとイノチキが忙しい。ゆう百姓んしが言う話じゃが 昔かる百姓は苦労しち頑張る。国んために戦争中はいつも 決まっち食料増産に 追い立てられよった。 江戸時代にゃ士農工商とか 品はいいけんど結局は 働くだけ働きそん報いは いつも恵まれん立場にあった。

考えようじゃ自由に働く時間が 自分じ調整出来るが 労働ん面じゃ厳しい立場。環境がおおだっぱな だけに自 然倹約や節約が 身に染みついちしもうた。じゃが素朴じ 優しいぅじ情愛ん深さ そげな生き方が国ん食料を 長い 間支えちょつたんか知れん。

いろいろあってん我慢強いのん 土と取り組む日々ん絆が そげな人間哲学 う身に つけたんかん知れん。

一合ありゃー飯が足らん時でん 雑炊にすりゃ 3 人分なあるき助かる。そこらじゅうにある野菜 残りもんの味噌汁もサデクウジ 茶碗 3 杯分の水が知っちょる。ソウコショリャ文句か グツグツたきりでーた。味噌ゥ水じといちイッコム。モウ味見ゃせんでん腕が ちゃんと覚えちょる。

米ん食い延ばしもあったが 残り物んの整理にもなるし寝る前なんかもう消化も ハエーキお誂え向きん食いもん。戦争中かる戦後まじゃ供出も厳しい 食うぐれはあるち思うてん 天気も左右する 農薬がそげーある訳でんねぇ。第一そげな銭もねぇもんじゃき 畦草かる山ん中ん下草まじ サゼクージん米づくり。苦労したけんどのぅ。

米ん出来が悪かったら供出米が足らん 聞いたら代わりでんいい…トイモでんいいんと。『ほんな大野郡まじ買いに行っちくう』 それもありゃこす ねーしもあった。ボヤボヤしよっちトウトウ強権発動 連れちいかれちしもうた。自分どうは米選機下ん コボクレ米っ食うちょつちで。

じゃき米ゥ辛抱せにゃイカレンのじゃった。1合ん米が3人じ食えるる。そりーニンニク、ニラどま入れちおみり けっくしゃウメェで。ありゃ小麦粉んダンゴどま 仲間ぇ入るりゃそりゃもう味もゆうなる。生活ん知恵たぁ節約倹約辛抱ん 品のいい代名詞でんあるわな。

もひとつえ じゃなぁ『2合がゆ』ちゅうがある。お粥は 雑炊よりゃちっとヨキー 米がいるけんど米ん食い延ばしに ゃ ゆう役立ちよったし簡単でんあった。真っ白い米ん化粧 した 湯気に仄かに浮かぶ『お粥』は 病人食だけじゃねぇ 上品な食事でんあった。米っ作っち腹ひとつ 食えんなんか どう思うてんおかしいなえ。 2合ん米に普通ん飯よりゃ 水多いめに入れち柔らしゆ炊くと 水分の残った『お粥』ん出来上がり。 1 合雑炊に 2合粥ち昔かる 米ん食い延ばしん手段でんあった。お粥が口当たりがいい…強がり言うてん芯は米タボイ。弱音は見せとうもねぇ 意地も見せよったもんじゃ。

お粥にゃ梅干がアイコデショ。しょくが進まんしにゃ 起け立てるる 妙薬んごたる食い物だけに米たぼいと 優しい心くばりん食べ物でんある。 2 合ん米じ3人が一遍 食い凌ぐる。麦飯よりゃ時にゃ 米飯 《お粥でんいいき》 伊達姿ぉみせて一若もんも おったそぅな。

※ 方言説明 33P…イノチキ…生活。ゆう…よく。 たてられよっち…せきたてられて。よう じゃ…ほうでは。おおだっぱな…あらましで雑。ついちし もうた…ついてしまった。じゃが…ですが。しゅうじ…し くて。そげな…そんな。ちょつたんか…えていたのです。 のん…のも。つけたんかん…つけたのかも。

34 P ありゃー…あれは。すりゃ…すれば。そこらじゅうに…そのあたりいちめんに。サデクージ…全部入れて。ソウコショリャ…そうしているまに。よいのといる。いれてしまう。ちょる…ている。いいんと…よいひともいったがあるにして。コボクレ…質の悪い砕けなら。やぼき…ですから。イカレンのじゃつた…どうにも構まいた。おみり…そうしてみては。けっくしゃ…結構まなかった。おみり…そうしんがある…そう言うのもあり…ないです。なんか…など。

よりゃ…よりは。多いめに…多くして。かる…から。延ばしん…延ばしの。でん…でも。タボイ…大事に、保存。見せよった…見せていた。アイコデショ…同じよ。起きたてるる…起きられるようになる。ごたる…ようです。たぼいと…大事にするから。くばりん…配るので。伊達姿みせち…品のいい所を見せて。そうな…そのようです。

とにかく厳しい日々でんあったき 代用食ぁ生活ん知恵でんあった。そげな生活に慣れるるか 身に染みつけきるか そんチョコットん差が 納得も楽しゅうもしち 乗り越えた 農家百姓でんある。日銭が入らんとなりゃ もう1月でん続くもんじゃき あるもんじイノチキ。どんくれ知恵が出るんそこが 腕ん見せ所でんあった。

そうそう お粥じゃがチット塩;ヒトツマミ。梅干しもゆう似合うんで。そりぃ沢庵がけっくしゃいい。お粥ち言うと『行平…ユキヒラ』 がいい味ぃなる。行平ち言うしが作ったき そんしの名前をそんまま使う。ふんと小にくらしいなぇ。風邪どま引いて寝こむと こん行平じ炊えたぬ そんまま枕許ち持っちくると ふあっと湯気ん中かる匂いが。米も使いようじこげな 按配はねえち喜くうじくれた。

★ 方言説明…あったき…あったので。そげな…そんな。 なれるるか…なれようか。染みつけきるか…体に染み られるか。そんチョコット…ほんの少しの。楽しゅう もしち…楽しくもして。なりゃ…なれば。じゃき…で すから。あるもんじ…あるもので。どんくれ…どのく らい。そこが…その時が。そりぃ…それに…けっくし ゃ…結構。そんしの…その人の。ふんと…ほんとに。 こげな…このような。喜くうじくれた…喜んでくれた。 人間が一日に食うもんな (3食) 雑炊なら1合ありゃ凌げるし お粥なら2合じ死にゃせん。百姓は米っ作っちょつてん辛抱しち 米っ売っちイノチキゅする。そげな宿命でんあったき 慣れもありゃ苦にもならんじゃつた。ち言うか諦めが身に染みちぃちょつた。

続く3合飯、4合火焼きに 5合ウドン。ちゆうこちーなるが こん続きゃ『続編12号』にするな。又楽しみしちょっちなぁ。サカシュシチョンナァエ。逢う日ゅ楽しみしちょるきな 風邪っひかんごつ 生水飲みなんなえ 腹痛が苦になるき………。

★ 亥の子餅



『こんやの亥の子 祝わわんものわ」鬼生め蛇うめ 角はえた子うめ エートナエトナ もひとつおまけに 祝いましょう』 餓鬼大将どもがコンメー子供と 藁ぼて槌じ地面ぬ叩きながら 家かる家を回っち 亥の子餅っ貰う素朴な行事ん1つ。中にゃ子守ゅしながらん子もおる。

今年新しゅ出来たモチ米じ チイタ餅 っ 皆んなにくるる 子供にとっちゃ楽しい晩でんある。新しい取り入れに感謝する意味やら 土地を叩いて害虫やらモグラを 追い払う害虫 駆除ん役目。地主が貧しい家ん子にも 平等につき餅を食べさせたい 思いやりん気持ちかるん行事。何かも伝えられちょる。餡の入った餅、しいら餅、塩餡《砂糖が使ってない》の餅、けんど準備した餅には ちゃんとソコンシん気持ちが入っちょんな間違いねえんじゃろう。

オトシに入れた餅が やんがち家に 帰りつくとヤウチも心待ちしちょる。刹那。 『ヤンナそげぇ貰うたんか』 年寄りんしが目を細っしちオトシかる 次々つまみだすぬっ見よる。子供たちが回った貰っった ただそれだけん事が 皆んなん心っほのぼのとしちくるる。『こりゃオオゲナシジャノウ』『ソラんじいさんかたんじゃ』『あっこなメートシ大っきぃのや』 家じゅうに笑い声が響きよった。

『お前も人並み貰うたんか』『そぅで』 土んちぃた手をシカト洗いもせんじ 行ったんか餅に泥がちいちょる。それが又ウメーゴタル。『アシタン朝ゾウニじゃの』 オカチャンが茶碗メゴぅ脇ぃ押しやると ズリ上がっち座った。『うちなぁ品が悪いこたなかった』『そげんこたぁねーで』 手褒めした姉娘が自慢げに言うと 『そうか』 親父も嬉しそうじゃつた。こん娘もそろそろ年頃。

集落じゃ石。カズラじぶらさげち 土にドスンドスンちっく。楕円形ん珍しいなぁ もう昔かるあるき くわしい事 a解らんち言うが 見ちょると神秘的ん思いもする。こげなんじドスンドスンち叩かるりゃ 虫たちもさぞやタマガッチニグルじゃろう。ちった寒。なってん子供ぁ風ん子。

皆んなが思いあうせめて子供にゃ 貧富ん差まじゃさせともねぇ。子守する子にゃ背中ん子にも 『お前かたんババさんなどげーか ちったいいんか 餅が好きじゃつたき こりう食べさせちくりぃ』 竹ん皮に包んじ子供に持たする。心が豊かなりゃこす出来く思いやり。

『もうこんや終わりじゃの 気をつけち帰れや』 大将が 一声言うと『あーい』『さいなら』 草履ん音 ヵ バタバタ 夜道ん中をメイメイが帰る。見送る大将も心配ねぇち 思う たんか一つ口入るると 自分も引き上げち行く 月が美しい 変の子ん晩じゃつた。

- ★ 方言説明… 3 7 P 死にゃせん…死なないでしょう。
 じゃつた…でした。ちゅうこちなる…こん
 な話になる。するな…します。サカシャシチナァな。
 元気にしていてね。飲みなんなえ…飲みなさんな
 えい今晩。エートンエトナ…祝いと祝いと。
 薬薬
 縄で巻いた地面を叩く 道具で子供が亥の子行事に
 使うもの。ちいた…ついた。くるる…くれる。とっち
 ゃ…してみると。しいら餅…餡が入っていない餅。けんど…けれど。ちゃんとそこんしん…その家の人
 持ちが。オトシ…ポケット。やんがち…やがて。
 チ…家族一つの家の人たち。
- 38P…ヤンナ…お前は。こりゃ…これは。オオゲナシジャノウ…おおきなものですね。そらん…上の方にあ年家の呼び名。あっこな…あすこのは。メートシょるでからかったがあると。ちいる。オカチャン…母親。ゲッカでと。そうがっちがっちがっちがると。そがなると。そうかったがなりあがった。からかったのでもいった。ちつく…地面を叩く。タマガッチ…吃驚してらかかった…ない。ちつく…地面を叩く。タマガッチ…吃驚してとうりいった。ちったったなにはさせたくない。がさん…される。これを。させちくりい…さいなら…さよなら。じやった…でした。
- ★ 今市地区ん亥の子唄 大黒さんと言う人は 1で俵 っぷんぱって 2でニッコリ笑うた 3で杯さしおうて 4で世の中よいように 5ついつでもご贔屓に 6つ無病息災で 7つ何事ないように 8つ屋敷を買い集め 9つここに留まりて 10でとうとう納まった。ドッサリ。

こげなふうに地区によっち 亥の子ん唄も違うが これも 江戸期に小藩分立ん名残り。もともと今市ゃ天領、岡藩なん かが支配しちょつたき 上品な唄ん文句になっちょる。文化 が交流すると美しい言葉 そり一ついち味も伝わる。亥の子 餅にもそげな上品な味もあったごたる。

晒餡を使う 漉し餡を使う 潰し餡にする 風格も違うち そん土地柄 人情が込められち 餅一つにしてん心ん味が 伝わるき不思議でんある。

亥の子は旧暦ん10月ん亥の日 年によっちゃ3回の時もあった。始めは百姓しん亥の子 2回目は地主ん亥の子 そしち3回目は商人の亥の子 そげな言い伝えもあったが これも所 時ぃよっち違うごたる。やっぱ百姓が主役者じゃき農家が一番じゃつたんじゃろう。

大元ヵ田の神が取り入れが済んだ 家に帰っちくるち言う 意味じゃき 収穫祭りになる。餅をついち近所ん 世話になったしたちに配る。おすそ分けする意味。地主が貧しい百姓にも 又貧しい生活する家ん 子供たちにも平等に餅っ食べさせる そげな情愛がこめられちょる。

藁ぼてロ亥の子槌。 すんだら果物ん木の枝にかくる。木に害虫がつかんごつん意味。そげなんがねえしゃ屋根ん上になげあぐる。虫よけ病気災難よけ 皆んな元気じ無病息災じ暮らしてぇ気持ちが無言の 教え習慣になっち 子供もそりゅうもう無意識んうち 覚えちいつんなかめーかする。

亥は干支でん最後ん役目じゃが 取り入れん済んだ百姓も えーと『荷がおれた』ち ダッタ体・入湯にでん 行くんじ ゃろう。終わりよけりゃ全てよし……今年も豊年か満作か。 ★ 餅つきん場面…もち米を洗い水に2日ほずカス。セイロにサナを敷き カセタもち米を入れち大釜で沸かした湯で蒸す。湯気が噴き出るごつなりゃ 日に移しち杵じつく。これが餅つきん順序。つき上がった餅は熱いうちー こんもぅチギッチ小餅にマルムル。えーと出来た所じ神仏様ぇ供えち 味見とくる。頬ばった餅 笑顔がくずれた うまかった……

こん頃ぁ亥の子も変わった 餅ん代わり銭が渡さるると。子供ん大将各が受取り回った子供に 大きい順に段差はあるが分けるこちーなるが こげなシキタリ習慣も 伝わる子供ん世界じゃき いろいろ意見もあるけんど それなりん素朴な伝承は 夢とロマンもあるごたる。

一頃は地区によっちゃ 菓子や 蜜柑の時代もあったが 経済生活が向上すると 世相に習った 餅の代用が文明を 反映もする子供ん世界でんある。底流に心 通う味は食文化から 思想文化に代わり そん片鱗に子供が夢 う 大事にしちょるんも ゆう解るごたる。

★ 方言説明 こげなふう…こんなふう。小藩分立…江戸期に小さな藩に分けられた。ちょつた…なっていた。でんある…でもある。ごたる…そのよう。やっぱ…やはり。くるち…来るから。ごつん…ごとん。荷がおれた…安心した。ダッくいで表れた。カセタ…湿潤して軟くなる。チギッテ…小さいりで、シキタリ…大きな子供が多く貰い小さい子供は少なる。シキタリ…大きな子供が多く貰い小さい子供は少が毎年順に成長するので やがて自分も多く貰うことにながしちょるんも…しているのも。セイロ…餅つきに使う餅米を蒸す時につかう木製の道具。⇒最近は金属性になった。

亥の子餅の味は心に染みつくような 幼い頃の 思い出の味かもしれない。



故郷ん味 『ジリビヤキ』

小麦粉に適量ん塩;加えち チットズツ水;入れち練る。ちょいと柔らけぇ ドロリとしたんが 鍋に親しみ安いき油じ鍋そこ; 拭いち流しこみ カイジャクシん尻じ丸う撫でる。保存食でんあり『小昼』にも 人気ゆうじ手っとり早ぇんがとりえ。裏返しにすりゃもう 独特ん匂いが鼻もつ楽しませちもくるる。

焼きあがった時 刻んだ黒砂糖をバラリ それがやんがち解けち 黒ぃ縞模様が浮かびあがる。もう出来たもんじゃき鍋かる あげよせん適当ん大きさに サクッと切ると一丁あがり。タンサンぬちっと入れちょきゃ 黄色ん仕上がり 色ん白いんがよけりゃ 入れんでんいいが ふっくら膨らむなぁなぇ……まぁ好みじゃけんど。

ジリー…湿ってぬるぬるする状態 ビヤキ…火じ焼く。ちまぁこげな思いかる縮まった方言。牛馬ぅ使う男しがチョイト 昼寝する間に女ごしが クドん傍じ『ジリヒヤキ』 焼く風情どま貧しゅうでん 心豊かな愛情がこめられちょる。『ぼちぼちかかろうか』…仕事はじめようか…『小昼食うちょきゃいいに』『そうか』 無造作に口に入るる そん手先かる家族ん 優しさも伝わるごたる。

米は年貢じゃき代用ん物っ食う 知恵が生活上手にもなり時にゃ 珍味にも広がる。好みじ季節薬味が入りゃ 格別ん味にも早変わりするもん。春ん木の芽 ニラ ニンジンの葉セリ ユズん皮 何かが入ると香りや味 それに彩りもあっち作るも食ぶるも楽しい。

節約倹約そげな思いかる 湧き出た食べかた作りかたは人の 優しい気持ちも抱きくうじ。

故郷ん味 『サケモチ…酒餅』

夏ん祭りにゃ蒸した餅が人気もん。昔かる酒餅ゃ祭りにゃ付き物でんあった。『タンサン餅』ん黄色ん平ら餅くらべ『さけもち』ゃ色白じふっくら 膨れた女肌ん餅じ香りもほんのり酒ん香り匂いが漂う。祭りじゃゆう食紅じ丸やら柄やら書いた 彩りも目を楽しませちくれた。

元になる酒麹は前に作った時 種とりしち乾燥しちょく。 そりゅ砕いち小麦粉に混ぜち 耳たぶぐれーんダンゴを作っち 餅ん元が出来る。やや小型でん麹が効き始むると 大きゅなっち見事な餅になる。ふっくら出来た餅ぉセイロじ 蒸すと匂いが漂うごつなり ちょこっとんなかめ『酒餅』がセイロかる取り出さるる。

ただそれだけん事じゃが 元麹を取っちょかんと難しい。 乾燥することに気をつけんと 腐らかす事にもなって慌てち 貰いに行くと笑わるる羽目にもなる。そんかわり炊いた時 残りんダンゴぉ 乾かしち保存すりゃもう オンの字。日頃 ん考え方作り出す腕ん相違か。これが習い慣れん始まり。

『貰ろうた元じ炊いたき食べて』 隣ん若嫁ごが前だれに隠した 手塩皿に乗せた酒餅。隣んばばさんが笑顔じ 手を差し出すと受け取った。そん時ん仄かん香りじもう 『ゆう出来たなぁ お上手』ち 褒めよる。ちった上手もあったがはじめちぃしちゃ ゆう出来ちょつた。

こげーしち覚え自信に近づく 隣近所こす遠い親戚より 大事せにゃちこちなる。『うめーで』 目を細めち旨そうに 食ぶる こんしも嫁に来た頃ぁ こげんふうに 世話になり 覚えたんじゃろう。ふんともう。

ふるさとの味 『おはぎ』

元々は萩の餅んことじ『おはぎ』は 女房んことば。餅米と粳米 5 半々に混ぜち炊きあげ 熱いうちにザット潰しちコンメー俵状に丸め 小豆餡やキナ粉 擦り胡麻 なんかじ 包みくうだ菓子ん一つじゃつた。彼岸に作っち仏前に供えち 家族も共に頂いたもん。

農家んしが餅米 っ 植えてん 売る事が大事な収入でんあり 言わば 贅沢品でんあったき ご馳走ん一つになっちょつた。生活が変わると作る者が食えん そげな思いもあっち 粳米利用んもんが出来た。粘りが薄いき 地主さんにサイデェタところ 喜んじくれたが 気の毒に思うと餅米じ作った 『おはぎ』 っ届けちくれた。

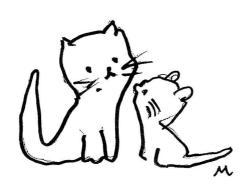
萩ん花がこぼるるような秋じやった 『これがおはぎか』 小作人はとてん 喜ぶと春先に残り少ねぇ 粳米じ又作っち 恥ずかしそうに 地主に差しでーた。『ぼたんの咲く頃じゃ き ぽた餅じゃな』 何げのう話したぬ聞いた 百姓しが皆 『ぼたんの花ん頃じゃき ぼたもち』ち 言い出ぇた。

それを聞いた地主はこう話した。もち米が入っち炊いた後 『レンギ』じついち 餅んごつしち餡ぬつけた これが『 ばたもち』じゃつたち言う。ほんな『おはぎ』は ち聞くと 粘りが少ねぇき粳米なら ついてん粘りが少ねえき これが 『おはぎ』じゃなかろうか。ち こちなった。

どっちしてん あんまり変わらんけんど 炊いてついたもんが『ぼた餅』 に間違いなかろうごたる。けんど本当かち言わるると これも返事困るこちなるき ついたら『ぼた餅』 つかにゃ『おはぎ』なら まぁいいんじゃねぇ。ぼたんの春が『ぼたもち』 萩ん秋が『おはぎ』 これもなぇ。

方言説明

- 4 2 P チットズツ…少しずつ。ちょいと…少し、あのもし。したんか…したのですか。カイジャクシ…おたま。小昼…小休止。すりゃもう…すればもう。やんがち…やがて。あげよせん…あげる暇がない。入れちょきゃ…入れておけば。チョイト…ほんの少し、寸暇。クドん…竈の。ちよきゃいい…しておげばよい。そうか…そうですか。年貢じゃき…昔の税金かわりですから。
- 43P タンサン餅…タンサンを入れて蒸した餅。ゆう…よく。 セイロ…蒸し器。ちょこっとんなかめ…ほんの少しの間 に。つけんと…つけないと。すりゃもう…しておけば。 オン…OK印。食べて…味見して。手塩皿…小さいお皿 。こげーしち…こんなふうにして。うめーで…おいしい ですよ。こんしも…この人も。こげんふうに…このよう に。ふんともう…本当にもう。
- 4 4 P ちょつた…なっていた。そげな…そんな。サイデータ… 差し出した。とてん…とても。レンギ…すりこぎ。じゃったら…でしたら。ほんな…それならば。どっちしてん …どちらになっても。けんど…けれども。



多的街道



お陣屋、宿場町、が1つの町《合併前の》に 2つもあるなぁ珍しいんじゃねぇ。野津原地区にゃ それがあるもんじゃき こん頃ぁちょいと評判になっちょる。それが肥後街道ん中にあっち 2つん藩が隣同志しゃつた そげな事もまた日く因縁の間柄。お互いに仲良しじゃつたき こげんことも出来たんしゃろうなぁ。七瀬馬子唄かる一節……

アオェ 勇めよ宿場は そこじゃ あれが街道ん石だたみ ハァ 七瀬のせせらぎ サラサラ サラサラ ホイ ホイ ホイ

馬子ん五助さんな 今日も竹田ぇ荷物運んじ 温見越えっするけんど 人気者じゃき 途中じ頼まれたり 声がかかると そこじ話が弾む。

『なんや そげんことな』 得意ん方言が飛びだすと すぐ回りに人が集まる。『ちょいと 今日はセワシイキ またこん次ぃ』 早っ行かにゃ帰りか遅くなりゃ 娘が心配する

夢とロマンの故郷にゃ こげなふうに 人情が交差しち 人人の優しい心ん花が あっちこっちぃ 咲いちょる。かつ ての『府内ん小京都』 そげな優美ん情愛が 受け継がれたんじゃろう きっと。これからは 大分の奥座敷ぃなっち 多くん人たちが 訪れ楽しい一時っ 過ごすんじゃあるめぇか 大分川ダムん槌音が こだまする故郷 清水ん湧く横に 今年も『白ユリん花』いじらしゅう咲いちょつた。

人の暮らしん中に囁く 自然のいとなみん 声は 生活ん中に生まれた 心ん唄でんある ようじゃ。じゃき生きらるるち 思うが。



五助街道物語りから 『赤坂…伊塚上り坂』

馬にシャンと餌を食わせた五助さん 旅にツレノゥタ客と 二人じ 影道 う歩きはじむるコチした。熊本かるコン坂道 う クダリャモウ 一の瀬 う渡っちデーラ道 野津原ん宿場町 い 着くこちなるが 五助さんとん旅ぁソン 反対ん肥後上りい なる。『しゃんとしちょらんと ヒジイ坂で』 荒肝 う取っ ちょかにゃち こんくれ言うとニタッ笑うた。

赤坂石だたみじゃが 川は七つん瀬渡りするき『七瀬川』ち呼ぶ。猫柳ゥ根元かる切っち 炭俵ん底に巻きくうじ炭ゥ入るりゃ コボクレでんコボレンじ済む。朝早ゥかる切るのん今日は 窯出しするんじゃろぅ。旅人ぁ五助さんに言わるると 『じゃろうな ケンド身ゴノミジャキ』 笑い声じゴマカシタノン 自信なチッタあるんじゃろう。

一間幅ん道にゃりョウワキぃ 手叩き水が流るるごつ溝も チャント なぇゆうしたもんじゃ。『まちっとじ眺めもゆう なるき』『そうな』 ちっと安心したんか 声が元気ゆうな った。振り向いたら野津原ん 宿場町が目の下ぇ見ゆる。東 に開けた宿場町にゃ流れ緩やかに 川が取り巻いちょるき 昔しゃ『府内ん小京都』ち 言いよったんもユウ解る。

『どけな ちっとダッタナ』『インゲ まあこんくれならショワナカロゥ』『ふんとえ あんたも元気もんじゃなぁ』 話上手ん五助さんな相手っ見ち あげたりさげたり 話芸が 達者じゃき相手を ダラセンゴツ話しゅ組み立てちょる。心が豊かじゃきか 人情がコマヤケェンカ。

『アン上が伊塚峠じゃき』『そうな』 返事も軽やかんも本心なダッタンジャロゥ。けんど行列ん時にゃこん峠も 帰り道なら気も弾っじょるき そげーヒズモなかったろぅ。

伊塚かるん眺めは天気がよかりゃ ふんと遠っまし見ゆる。 上りん旅なら又いつか来るかな……なごり惜しいごたる場所で んある。夜泣き地蔵様は 乳飲み子ん泣くのにゃ 参っち山ん 松葉ぉフスボラカシャ ご利益があるち参るしが多い。効き目 があっちか お礼んお供えがあるぬ見りゃ やっぱ加護しちく れたんじゃろう。

『どうなソロソロ発つかな』 相づち打つごつ立ち上がるとコンダ ひとくだりん伊塚ん石だたみ道。阿蘇ん火山灰がここまじ降った 証が灰石になっちアツチコッチある。『あん煙りゃなんかえ』『あれな 炭窯ん焼く煙りで そう言ゃ今朝がた川原じ猫棚っ 切りよったしが炭出しするち 言いよった』

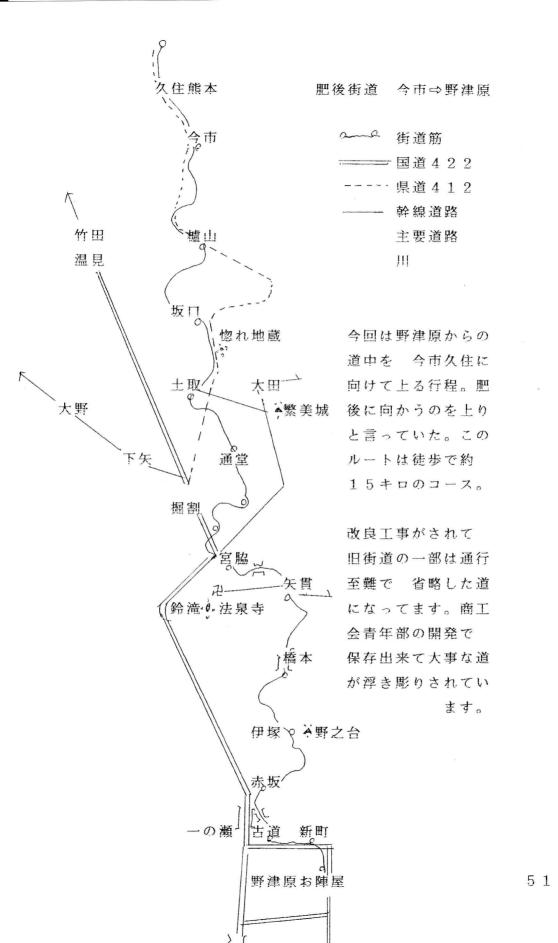
紫煙が立ちのぼるんも のぞかな風情じゃが 働くしん苦労は計りしれんもんがある。じゃけんどそれもイノチキ 人それどれん生き方があるき これも仕方ねえかなぁ。馬ん足がヒョクヒョクしちもう降れちぃた 石橋の側。橋の本ち言うきぃかこん橋も『橋本橋』ち つけちゃる。いつ誰がどげな訳じ架けたんか こげん一枚石ん橋。見事に尽きるもんじ 大水ん時ん水抜けまじ作っちゃる。底盤が強いきビクトンセン まこち見事な橋じゃき名物なっちょる。

遠方かる矢を射たところ ここまじ来ち貫にいたき『矢貫』 ちつけたち 年寄りが話す顔にゃ自慢げな。そん気持ちもゆう わかるわな。橋っ渡っちちっと上がると 右が福宗、左法泉寺 じ 目の前ん高台にゃ矢貫神社。元は安永ん頃ん権現神社かる 名前ぇ変えち今になったそうな。

法泉寺にゃ修行僧が滝に打たれ 経を唱ゆるそん滝にゃ日輪 月輪の彫り物 糸ウナギん生息なんかもある。寺域にゃ一石一 字塔もあり繁美城とん 関わりもあっち若い僧ん 研鑚が続け られちょる。ここにも人間の生き方の 理念を追求する場所と しち 人の集まる場所にもなっちょつた。 矢貫神社ん北べらぅ通っち イシカドを進むと太田川に来る。底石が強いき板橋でん 日頃ぁケクシャいいもん。 『ありゃぁいい橋があるなぁ』『じゃろぅサッキん橋本橋は 頑丈じじょうびいが ここぁ優しい木の橋 なんか艶めかしいなぇ』 五助さんがん説明にゃ 真実せまる』

『俺どっん若ぇ頃にゃコノヘンまじ ゆう夜遊びきち』『りゃまぁーこげん所まじえ』 『そうでそしちピラピラツゥジ帰ったもんで』『怪我せんじかえ』 話が弾むもんじゃき五助さん 思いでーた取っておきん話っしちくれた。若えし同志が昼はなかなか合えん けんど思いがありゃなぇ。夏の夜になっちえーと そん時間がとれたが 話が途切れんじもう夜更けになった。

『ありゃもう遅っなっち ショワネェナ』『ダイジョウブで 義姉さんが裏木戸あけち』『そうな すまんなえ』門口まじ送ったあたぁ わびしい束の間ん別れ。親父もそりゃ解っちょつてんムゲに 怒るのん色気ねぇき 寝つかれんでん目は冴えちょつた。カタカタ 音がしたち思うたら裏かる二つん影。『早ぅ寝よえ あたぁ知っちょるき』『ご免な 義姉さん』『うんーん心配せんじいい』 親父もほっと 一息すると大けな咳払いじ 寝ちいた。



肥後か府内か 一の瀬渡りゃ

お国訛が 懐かしい ハ 七瀬のせせらぎ サラサラ サラサラ ホイ ホイ ホイ。

神楽ばやしに 更け行く夜は

濡れて見たいよ 鈴ヶ滝 ハ 七瀬のせせらぎ サラサラ サラサラ ホイ ホイ ホイ。

秋葉越えれば 火伏せの森に フロー煮えたか諏訪の灯じゃ ハ 七瀬のせせらき。 サラサラ サラサラ ホイ ホイ ホイ。

竹の内ちゃ諏訪郷ん東ん玄関口 朝日がさしくっじデーにゃ 米もゆう出来よった。寒い冬んなんめ薪もんぬ取る これも百姓 んデージナ仕事んひとつ。そん薪物とりん名人がおっち。五助さ んたぁもう顔馴染みじゃき 時夕マ合うともうトワズ言う。『よ い山ん中ぇシャガミクウジ 仕事たしよんな』『しよるきなそれ がモウフント 妙なふうにあるわい』 連れん旅んしが方言じゃ ろうけんど 掛け合いんごたる言葉んやりとりに 耳が楽しゅな った。

『何ち言いよるんな』『あれな 妙なふうにあるちゅうな 竹縄;作るにヘネチ 具合;裂けんき困るち 言うんで』 言葉たぁ面白いけんど 聞いちょるとジワット 優しい気持ちが伝わるごたる』『ふーん なるほど やっぱ方言ないいなぁ』感心したごたる顔 じゃが本当ん意味ぁ解らんじゃろう けんど聞くそん表情ん奥にゃ 『今日もひどかろぅが 気をつけち行っちきなぁえ』ち そげな思いがこめられちょるごたる。

『怪我にゃ 気をつけなぁえ』『おおきに お前も気をつけち 馬にいいもんぬな』 人だけじゃねぇ もうふんと思い合う。

- 48P シャン…しっかり。ツレノゥタ…同伴して。コン…この。ソン…その。しゃんと…しっかりと。ヒジイ…苦労して疲れる。こんくれ…このくらい。じゃが…ですが。巻きくぅじ…巻きこんで。コホクレ…壊れて屑になって。コボレンジ…こぼれ落ちなくて。じゃろうな…でしょうね。ケンド…けれども。身ゴノミジャ…好んでした事。チッタ…少しは。手叩き水…ほんの少しの水。そうな…そのよう。ダッタ…疲れた。インゲ…いいえ。ダラセンゴツ…疲れさせないように。ヒズモ…大儀でも。
- 49P フスボラカシャ…いぶしておくと。どうなソロソロ…ど うです はじめては。イノチキ…生活暮らし。ヒョクヒ ョク…リズムよく無理なく。ビクトンセン…しっかりし て安心。糸ウナギ…細くて長いウナギ。
- 5 0 P イシカド…場所の名前。サッキん…先ほどの。りゃーまこげん…あらまぁそんな。ツウジ…飛んで。ショワネーナ…大丈夫ですか。ムゲに…非常識に。あたぁ…後は。つづら折れ…何回か折れ曲がって。ノロシ台…煙りで連絡する場所。
- 52P フロー…長い弦性の豆の呼び名。デー…平坦な場。デージナ…大切な。トワズ…冗談を。シヤガミクゥジ…しゃがみこんで。モウフント…あらまぁ本当に。妙なふうに…予想しないような成り行き。ヘネチ…曲がって。ジワット…静かに動く。ひどかろうが…大変でしょうが。きなぁえ…来てくださいね。いいもんぬな…おいしい物をどうど。もうふんと…本当にも。困ったもの。

方言とは言葉を縮めたり そっと包み込むような言い回しで 相手に伝えたり相手から聞いたり。そんな中で優しい心がこめ られてもいます。トワズなんか場所ではアワズにもなります。

『水不足で御陣屋変更』

標高約150Mん諏訪郷ん 高台じ眺望はまこちいいが 水が ねぇんが玉に傷。奥ん盆地にゃ恵まれち 町も拓けち 交通ん要衝んここが 役割も分担したんもゆう解る。火事にゃもうドンコンネェ気をつくる 子供ん火まわりが長っ続きよる。小高い秋葉山にゃ秋葉様を奉る 火伏せん神じゃき火事も少ねぇち言う。

府内かる今市熊本 5 東西に結び 別府庄内と大野日向を結ぶ要。霜解けする道に 4 松葉なんか 敷きくうじ通るしたちに喜ばれた。こん秋葉山は野津原 8 景ん 7 位、鈴ヶ滝 * 2 位に入っちょつた。それだけ場所もよかったき 後こく 5 熊本に直進出来る 『熊本県道』そしち『国道 4 2 2 号』 5 発展しち行くこちなる。

諏訪郷は発展した所じゃき お茶が早っかる取り入れられち 皆んなんイノチキにも生かされちょつた。ある飢饉の年じゃつた 米も出来が悪いにもっち来ち 麦もなにんかにん 悪かった。庄屋さんな困っち『米ん代わりん物じ年貢』ち 恐る恐るお役人に伺った。いっとき考えよった役人が 百姓ん苦労もゆう解るち思うた 『代わりんもんでんいいから』

『おちゃのみでんよかろうか』『おちゃのみか よかろう』 ほっと胸なでおりいた庄屋さん 『これからが大事ど』 思案泣き首じヘモドリヨルト 五助さんが大野かる帰っち さる。『五助さん こうこうじゃ』 すぐヒッツカマエルと食いつかんばかり。イットキ考えよったが ニタリ『じゃな 役人さんな代わりでんイイチ そげ言うたんじゃな』 『お役人さんが言うたんなら いいじゃねぇな コチコチ』『エー』たまがった庄屋さん それもそんはずじゃこと』

『いいち言うたんじゃき 悪いたぁモウ言わんわな』五助ん知恵にゃ 庄屋さんもゆう助けらるる。『隣んばあさんに頼みゃショワネェ アリャ役者じゃき』 話が決まると皆んなが心ゥーつにしち シコするこちなった。『茶の実しょわあるめぇの』『今ならドシコでんあるき』

みんながそん気になったき ケックシャ集まった。五助さんにゃもう頭あがらんのや。行く日にゃ加勢するこちしちみんなづり押しかけた。『年貢納めかご苦労じゃのぅ』何も知らない代官は 座って待っておると ゴソゴソ大人数が入っち来た。『代わりん茶飲みぅ納めに来ました』『………』代官がいっとき見ちょつたが ヨカラン状況にサテハ 五助ん知恵もあったんじゃのぅ。

『茶のみたぁこれか』『へへー』『俵を開けんと解らんど多いごたるがそれか』『はい けっくしゃオオゲナシじ』 俵ん口っ開けたら中かる ばあさんが顔でーた。『なんじゃ 茶のみかこれが』『そうです 茶が好きじ ゆう飲みまするきハイ』 ここまで仕組まれちょると もう代官も怒るにも怒られず 『こん年貢は食い物んがいるき 持っち 場っちくりぃ 用事がある時ゃ便ぬするき』『ははぁ畏まっち帰ります』 笑いをえーとこらえち 代官も奥に入った。

厳しい時ん助けあいもやっぱ 人ん真心がありゃこすじ 五助も庄屋も誤魔化す訳じゃねぇ それなりん協力はチャンと わきまえもしちょつた。『五助ちっと草がシコッチノゥ ついでん』『それ以上はもう言わんじょくれ いつがいいじゃろうか』『こんだお客が………』『いいです 明日皆ん なづりー行きます』『すまんのゃ』『とんでもねえです』 笑顔が 笑い声が人ん心も暮らしも助け合う。『へぇ面白い代官やら庄屋さんやら』『世の中楽しゅいかにゃなえ』。

- 5 4 P ドンコンネェ…どうもこうもない。敷きくうじ…敷きこんで。 8 景…野津原村の頃に村内の 8 景募集で 決まった場所。こくう…ここを。もっちきち…その上に。なにんかにん…とにかく。おりぃた…おろした。ヘモドリヨルト…引き返し帰ってくると。ヒッツカマエチ…急いで捕まえて。イイチ…よいですと。コチコチ…耳元で囁く。
- 5 5 P ショワネェ…大丈夫。アリャ…あれは。シコ…準備。ドシコデン…どれほどでも。ケツクシャ…結構。づり…連れなって。ヨカラン…変な企てか。オオゲナシじ…大きな大人なんかで。帰っちくりぃ…帰ってください。便ぬするき…連絡をするから。こらえち…我慢して。シコッチノゥ…繁って困るから。すまんのや…気の毒で悪いが。とんでんねぇ…そんな心配無用です。

理屈は成り立たんかん知れん。じゃが貧しい年にゃ対応する情愛がありゃ 恩は忘れんだけん義理も 弁えちょるもんじゃき 五助さんの頓知も偉ぇが そりゅ理解する才覚ある代官もそん上っ行く まさにお互いが助けあい 支え合うかるこす世の中 平和でんあるち言うもん。こげな気骨んしが昔しゃ多かったんじゃがな。

ちょういと一服した二人ゃ 背中ぇ陽を受けち 諏訪ん高台を 西に歩きでーたら村ん娘が 五助 さんぬ目ざとぅ見つけち 『あら 今朝は早ぇな ぁ』『ありゃこん前ん』 あんまりエエラシイも んじゃき 竹田かるん帰り買うた 1里玉を一つやった娘じゃつた。『あん時ぁおおきに 今日はどこまじ』話が……。 灰汁ジルじ洗たくする風景が 昔しゃゆう見られよったもんじゃ。ノコギン〈野良着物〉が土汚れじ いっときこん灰汁じるに 浸けちょきゃゆう落ちたもんじゃ。見よう見真似じ受け継がれた そん家んしきたりかん知れん。冷て一水ん朝 ここじゃ地下水が湧くき 手に優しい 人呼んじ『洗たく学校』ち 言いよった。

戦時下ん百姓は苦労話ゃ とても考えられんぐれぇ苦労しよった。そん中でん出征兵士ん家じゃ 年寄り女だけじ留守守る厳しい現実。変な誘惑が忍び寄るぬ はねのけち耐えた年月。そげな時にいつも 『やっぱ女は強い』が見せつけらるる。

ときたま勤労奉仕が来る 学生が 汗まみれじ働くぬ みると 戦線の主人は今頃 どんな……頭に描く切なさ を涙かくしち 震いたたす る夜明けは早ぇ。



水番の定磐に座りくうじ 取られちなるもんかち 股う開いち目をむいた形相 まるで浮動明王んごたるに 威圧されち退散したちユウ聞きよった。人類を継承する為にゃ母性ん強さこすが 役目も果たしちくるるもん。昔しゃゆう『女人禁制』ち聞くが 女性を大事にする典型的な 尊い優しさが隠されちょる。親父が子供かるうち 参る間ぁゆっくりヨコワシイ。そんぐれん心くばりせんと 病気なったら どげするんか 考えちみよ。



ありゃ あん娘も年頃 盆踊りん日頃 た違う浴衣 ゆう似合うのやふんと。

『心が豊かじゃき年も感じさせん』

早起きかる始むる周辺までん 清掃習慣は身に染みちぃた特技かん知れん。健康こす何よりん幸せち言うが 健康に過ごすにゃそれこす 日常ん心がけ 中でん心が豊かじねぇと叶うもんでんねぇ。舅女とん葛藤もあったようじゃが それにも負けん気が背中っいつも 押しちくるるき我慢辛抱が出来たんじゃろう。

優しい旦那もそり、仲間入りした一巡り合わせん宿命はこん人ん人となり。押し立てち 現在ん確固たる立場を証にしちょる。高齢社会ん世話がゆう出来ち 繊細博学はそれをちゃんと 弁えもしち来たき今がある。人数ん多い団体ん世話にゃ苦言も 風圧も無い訳じゃねぇが それらを上手く抜けられる 人間性も兼ね備えちょるき 不思議でんある。

周辺美化ん活動に褒められ 社会奉仕でん真面目に務める 誠意は 上手く言いまくっちょつてん 実行の伴わんしたち にゃ やっぱ見習う点も多いのじゃあるめぇか。書く縫う、 手料理の技法、世話が気に苦にならないとか。自然体ん心情 は苦労多かった過去ん 心ん浄化かる湧き出る 輝きでんあ ろう。じゃきさかしいんかん知れん。

健康が気になるけんど自分じゃ 心配ねぇち定期的に医師のアドバイス。気くばりしちょりゃ 心が豊かじありゃ病気も 寄りついたりゃしめぇき。いつまでも健康で明るい笑顔は この人を年よりも美しゅうしちくるる。それは今まじ鍛えた生き方ん ご褒美でんありそう。

世話を離るる時_あ全て 止むるじゃねぇじ 小出し細めち健康管理んテクニック 上 手にすりゃまだまだ元気 百歳も夢じゃあるめぇきなぇ。 2000 点

The design of the state of the

七瀬音頭の振りに執念

故郷の唄が出来る話に戦後の 『七瀬舞踊団』の流れん魅力に 心傾注しちょる者にしちみりゃ 早っそん完成も待つちょ つた。けんど音を作る場面になっち 何んか進みよらんごたる。踊りだけじゃねぇ詩吟も民謡も コナスつわものじ芯が強い 苦労人も 待ちこがれよった。

『まぁ出来んの』 遠慮がねぇき会うたんび 言わるると何か嘘んごたる夢が消えそうになる。『よし故郷集団じやろう』 琴ん仲間に 『どげえな取り組みぅ』『いいぐれかやろうえ』 トントン拍子にまとめ上げた。『出来たで』 嬉しそうな顔じ深っ頷くと振りん構想が もう脳裏を飛っじ歩きよるごたる。

苦労すりゃお粗末じあってん 味があっち情愛がこもる。心が通いあや一実りは大けなもんになる。『いっぺん見らにゃ』 気さくに声がかかる夕方 『こいさでんいいんな』『いいぐれか』 稽古場に鳴り響く『七瀬音頭』に 乗せた振りが素朴な故郷ん状況を 人情を見事醸し出しちくれた。

文化団体の役職に献身的に打ち込む そげな執念がここにも 心捧げた振り。天才か自然にそうさせらるるんか 目標に向か うと鬼神もこりゅ避け 時にゃ優しい女性本能が 艶やか舞台 に浮き彫りされち目を奪う。したたかな精神力ぁ生まれ育った 人生の教訓を素直に受け止めちょるんじゃろう。

『おおきに』『ゆう出来んじゃつたが』 なかなかどうしち 優雅に動くそん振りにゃ 人間の魂がこめられち故郷ん 人ん 優しさ逞しさホロリ情けんイジラシサまじ 包みくうだ包容力まじ表現しちょるごたる。盆踊りん輪が広がると 人が人ん心を結びつけち夜の更けるのん 忘れそうな……。

『盛り上げた大山車』

若ぇお母さんたちん気迫ぁ そりゃもう凄い言葉がピッタリんごたる。大分ん七夕祭りぃ出るこちなつた。そん寄り合いがあっちそれにゃ 銭もかかるもんじゃき 賛成する いんにゃ止めたがいい。意見がアンゲコンゲ飛ぅじ さぁトゲスンナ。区長も困っちょつた。そんはずじゃ そげー経費ぅ貰うなんか当てにもならん話。

じゃけんど若いお母さんたちゃ もっ折角ん機会じゃき 夏ん夢っ子供たちと見てぇ。こん機会っノウナラカシャ もうとてんコゲンコタァあるめぇ。親父も返事にゃにぶっちょるが本当は 出してぇ気持ちが交差しち 燃え煮えタクジリョル。嫁に来ち苦労しよる そげな中じ楽しみぃしちょる こん参加にゃ母親も子供も 一緒に出らるるもんじゃき 尚更んこつ。

何回か会議もあった 寄り合いが又あるち ふれが回った。 そしち とうとう曳きたつるこちなった会議。もう夢が膨ろう じ家じ待つ 子供いや母親ん思いは どんくれ嬉しかったか。 長い夢にまじ見たんが えーと叶うたこちなった。『決まった ど これかるオオゴトド』『ふんと……』

あたぁ無言じゃつたが もう心中は誰よりも ゆう解る。顔を見合わすると 『涙が滲んじょるごたる』『お前もど』二人 ん嬉しそうな そげな素振りん影にゃ 持ち出しもあるごたるが 機会がありゃこす 『生きちょる証も残するきの』『そうで こん子も嬉しそうじゃこと』『じゃのぅ そりぃお前がん顔は もう別品に輪をかけちのぅ』『ちゃー……』。

夏ん暑さは格別じゃが 七夕祭りん話しゃもう 噂広がるき 油断も隙もねぇごつなった。思いで多い夏になりそぅじゃつた。

夏ん暑さはもう考えられんごつ 暑いけんど夏じゃき仕方ねぇち割り切る。新調した法被姿はもう3年目 それがフントゆう似合うもんじゃき いちべ出してぇ見せてぇ そげな気持ちゅ押し立ててんおる。決まったそん日かる 子供も夏休みん時間ぬグワユウ使うち 親もジャガもう出るちゅう気構えぁ区内いっぺーに 渦まいちょるんが汲み取るる。

稽古も積み重ねた シコも何べんも見ちゃナオス それが 又涙ぐましいゴツン毎日になった。『とうとう明日じゃな』 言うしも言ワルルしも心ぁもう まだ見たことんねぇ大分ん 目抜きっ曳きたてち行く大山車を あーでんねぇ こげー デンねぇち空想する。世話役ぁ何べんも確認したり 忘れも んなネェカちもう ふんと大事じゃつた。

天気はいいんとショワネェデ 笑顔がくずれち『そぅで』 自分じ決めたごと タヘラクモ言いとぅなる。深呼吸何回も しち法被にも一遍ノシオコシ。『車が来たき怪我せんごつ乗 らにゃ』『あい』 元気ゆう返事ゃもう大分ん町飛ぅじょる 。夕暮れが迫っち分乗した車 一斉に会場に乗りくぅだ。

8時 目抜通りに雄姿を見せた ほかん大山車に比べち 一回り大きいもんじゃき 飾りゃ素朴でん見ごたえがある。子供囃子ぅ乗せち曳くなんか 町じゃ珍しいんジャロゥ 声がかかり声援が渦巻く。笛に合わせちコネ棒が右左ぃ 巧みに揺れち動くと拍手が湧く。お母さんたちん太鼓、笛が変をしちょる舞台にゃ若さん姿体が 艶かしいまじん光景を輝かせち なしか情愛ん涙が滲んじ来る。エンヤ エンヤ せち 愛いい子供ん衣装がナンカ 眩しいごと目に心に写るんち 迎えちクレタ大分んしタチン 優しい気持ちがとてん嬉しゅ 描きだされちょるんじゃあるめぇか。

へモドル駅前かるん道中にゃ涙に咽ぶ そげな顔が多かったごともある。

方言説明

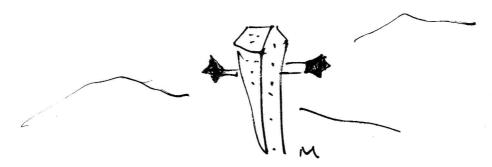
- 58P までん…までも。すごすにゃ…過ごすにわ。それこす… それこそ。もんでん…ものでも。言いまくっちょつてん …言いたい事ばかり言っても。したちにゃ…していても 。やっぱ…やはり。あるめーか…あるのでは。さかしい かん…健康かも。しちょりゃ…していれば。しめーき… しないだろうから。じゃねーじ…ではなくて。あるめー きなぇ…あるでしょうから。
- 59P しちみりゃ…してみれば。そん…その。けんど…けれど。よらんごたる…進んでいないよう。コナス…多趣味にたしなむ。たんび…たびたび。やろう…取り組みましょう。いいぐれかやろうえ…よいですやりましょう。いいくらいか…よいですとも。じゃろう…でしょう。じゃつた…でした。
- 6 0 P そりゃもう…それはもっとも。もんじゃき…ものですから。いんにゃ…いいえ。ドゲスンナ…どうしますか。そんはずじゃ…そのつもりです。ジャケンど…ですが。ノーナラカシャ…なくしてしまうと。コゲンコター…このような事は。どんくれ…どのくらい。オオゴトド…大変な事。ふんと…ほんとに。じゃのぅ…ですねぇ。そいー…添えなさい。ちゃあ…あらまぁどうしましょ。
- 61P じゃき…ですから。いちべ…いっそう。グワユー都合よく。こげーでん…こんな方法でも。タヘラクモ…自慢話にも。ノシオコシ…アイロンがけを。こね棒…太い棒で巧みにこねて移動させる。エンヤ…囃子調子言葉。ヘモドル…回転して元の場所に帰る、反転する。





どこの村でん町でん 『道しるべ』が辻にはあった。人ん気持ちが優しいき ちょいと聞きてぇ時 誰にも逢わんと困る。そん時ゆう丸太ん棒ん頭ュチット 削っちそこに右⇔◇◇◇方面 左⇔□□□方面ち わかりやしい。ちょいとそん頭ュ撫ぜたな 『おうきに』ち思う気持ちかるじゃろう。てーげー青年団のしが しよったごたる。

記録ん少ねぇどこん 村でん言い伝えち 受け継いだ話があるもん。そん中にゃ本当にあった 話やら形やらが今も生かされ 生きちょるんがある。そげな勿体ねぇ話う披露するんが 『玉手箱』 言い触らすんじゃねえけんど 知っちもらいてぇ ありがたいち感謝する そげな役もさせて頂こうち。



キラキラ輝く星んように あん人ん話 あそきーある話 これじゃつたんな……そげな話。よかった 初めち聞いた 知った じゃき故郷はいいなぁ。そげな人たちん そげな仕事んおかげじ 今ん楽しい住みいい 故郷があるんしゃ こと。

緑ん森 七瀬川んせせらぎ 私たちん故郷は 幾百年もん長ぇ歴史;受け継いじ 今日から明日に 向こうち続き歩いちょるんじゃろう。じゃきシャントしち 受け継いじ行く責任もあるんじゃろう。

古くから地元ん大字下原、上詰地域ん農業『中核基地』的ん 存在でんあった『原村信用購買販売利用組合』 職員も地域内ん優秀な者揃い。子供ん出産ちゅうとすぐ 駆けつけち将来ん為い定期を勧むる。販売品な生産元やら卸屋かる仕入るるき格安じ受入れ 組合員にも安っ提供も出来た。

電話も少ねぇ時代じゃき 呼び出しにゃ放送施設利用も。 そん放送にゃバス利用者んたみ 10分前にゃ到着時間なん かも。そりぃ午前11時にサイレンじ あと1時間じ昼ん予 告も農作業するしにゃ ふんと助かるち喜ばれよった。墨字 ん上手いしが多いき 鮮やかん書体は羨ましがられた。

こげな中核基地があったき 若者ん研究グループ『4Hクラブ』が 青年団の活動かる女性部も 画期的な故郷づくりに 手腕も発揮しよった。そげな風習が受け継がれち 今も土地ん高度利用かる集団営農、ハウス園芸にん拡大しち行くな そげな素地もあったし 努力ん賜物でんある。

世利川井路ん勉強に西部ん子供たち 笑顔じ『米は安うなったけんど 畜産とニラがあるき』 力強っじ頼もしい声。いち早っ防犯灯設置じ事件防止 多様な時期にゃ到着した 農薬っ自転車じわざわざ届けた。組合員と職員が一体となっち 盛り上げた組合も世相反映じ 町連合ん合併かる現在ん『JA』に そしち大分広域合併に移行した。

青年団の『素人演芸』『供養踊り』 大分合同新聞の疎開 印刷発行なんかも こん組合の影からん伴走が 大けな役割 も果たしたち思う。〇〇さん電話です。知らせて用事が早く 整う あと10分じ大分行きんバスが来ます。なんでも無い ごたる放送は当事者にゃ かけ替えんねぇありがてぇ事じ。 心ん絆が里を栄えさせ 人ん心ぅ和ませちくれよった。

『里の農休日』

片田舎の集落に古い文化財 そりゃ『後藤家ん住宅』保存に 苦労も多いようじゃが 地元んしたちん常日頃ん気配りが そん影ん支えにもなっちょるよう。ここは杵ヶ原集落じゃが ここにゃ戦後まものう出来た 『農休日』がある。全国に呼びかけちイットキャ守られちょつたが やんがちそれぞれん 事情もあっち やんがち消えちしもった。

そげな中じ確実に守った長ぇ歴史。毎月16日は絶対休む それが定着すりゃもう 前後に仕事っ振り分くるき 何の事は ねぇ。当時ん婦人会んしが講演会 研修会 なんか開いち皆ん なが参加する。忘れちょつた ここにゃ『とりめし』がある。 地鶏ん肉に地から抜き取ったゴボー 手づくりコンニャク に んじん そり一季節ん山菜 ふんともう美味しさ抜群。

正月にゃまず年寄りしが 3日ほず泊まりがけ入湯になる。 無理にするんじゃのうじごく自然 こんだ 3日頃かる若い嫁さんどうが行く。ちゅうてんのんびりゃせんとか 抱えくうだな繕いやら編み物んやら 本やらとにかくこれも自然体。家族んごたる小集落 離れた場所にあるそれもあるんか 皆んなが助けあい大事にする気風が 長年続いちくきたんじゃろう。

世話役が研修会するち声が 一緒に参加すると熱がこもり 意欲が湧くのん生き方に希望を 前向きに対応する気構えが 寒村へき地じ営みあう心が育ったんじゃろう。1日休むことじ 鋭気をアイデアも英知も 浮かんじくるき 明日かるん生活に 潤いも醸し出しちょつた。摂理に叶うた人間哲学でんある。

こん頃ぁ山芋が脚光ぅあびちょる。寒冷地ぅ生かした営農は苦労 そん影かる滲みでち来たごたる 輝きでんあろう。

『120人の子供会』

恵みの光身に受けて 集う心の僕わたし 慈愛の園に微笑みて 我ら若草子供会……戦後いち早く発足した 子供会のイメージソング。敗戦の憂き目かる打ちひしがれた そげな 農村の情景は当時としちゃ 頷くるもん。昨日まじ勝つ為にと作るもんぬ 食べられん 米を供出して耐え忍ぶ農家 農村地帯ん人たち。

散戦とともに多くの引き上げ者 復員軍人軍属たちん日増しに 膨れあがっち一頃の激少人口が あっと思う間に急増した農村。いつも困りゃ農家になんとか 物はのうでん食べる最小限の物はあつたきか。心は荒ぶ気持ちは浮かん そきにゃヤミが横行しち農家を 食い物にする輩の多いことか。

せめて子供の世界にはこげな 辛酸は心の貧しさは なめさせとうはねぇ。ち青年団有志が企画した『子供会』 発足にはつきもんの 罵り卑でも多かった。がそりゃ覚悟の出発じ 子供の心がどうかにかかっちょる。3月すぐると大人の支援も好転の傾みいた。

早朝120人《病気や不調の子を除く》が 区内をかけ足はじみゃ引っ込み思案の子も 釣りこまれち参加する。ほんの初歩の試みゃ見事的中。毎週一回大けん家っ借って お話会 これも徐々に盛り上がっち 古い空き家を貸してくれ電気まで便宜してくるるごつっなった。表に看板にも墨黒ぐろと『若草子供会館』 板材も製材所が寄付してくれた。

5つの班には班長さん 会長も決まり滑り出しは 物めずらしさもあっち親たちも視線が 向けられるるごつなった。 『決まりがゆうなった』ち 言うちくるるしもあった。 早朝走りの時間が続く中じ 印象にのこったんが『初盆ぬ迎えた家』ん前っ 走る時は『かけ声いいめぇえ』ち 子供心にん気を使う優しさは 集団生活しちょる子供会ん 無言ん躾教育ん現れかん知れんち思う。『風邪ひいち今朝これんき』 帰り道見舞いに寄るのん 思いあう優しさなんじゃろう。

大分連合子供会にも入っち 春日公園じ交流大会があっち バス利用ん時じゃつた。横断幕がねーき洗たく張り板に 書いたぬぅ張りつけち バスん『横につけちよかろうか』 おずおず尋ねたところ 何ち言うたち思う『いいで持っちきよ』 そげー言うと一緒に付けちくれた。ボンネットの前にゃ『幟ばた』も 感涙しちもうふんとじゃぁ。

交流会んあたま大分駅まじ 行進しち駅前じ皆んなかる 見送っちもらう。外堀んバス待合所じ、また洗たく板ま付け ち帰ったんじゃが まま今思うゃふんとオジモンジャノゥ。 そん後いっときした 昭和 **27**年5月に細田徳寿知事かる ほかんしたちと表彰もされち 120人感激したもんじゃ。

導く人や効き子 悲しみ嬉し分けあえば 緑の丘に花も咲く 我ら若草子供会。あん頃頑張っち世話をした 班長さんたちももう70歳代ん 地区じゃ中堅になった。子供会は今13人チットサビシイケンド 多かりゃいいち言うもんでんねぇ ほら言うじゃろサンショは 小粒じピリット辛ぇち。

くり返されち行く故郷ん片隅じ すくすく育つ里心にゃ又いつかきっと 素晴らしい花が咲き 子供会が賑やこっ盛り上がるじゃろうよ。それが繰り返しでんあり世の中ん 仕組みでんあるち思う。 無理せんごつすりゃ 長続きもでくる。

方言説明

- 64P そん…その。ちゅうとすぐ…言えばすぐに。やら…など。じゃき…ですから。たみ…為に。ふんと…本当に。こげな…こんな。そげな…そんな。けんど…けれど。ごたる…ようです。くれよった…くれていた。
- 65P そりゃ…それは。ちょるよぅ…いるようです。イットキャ…しばらくは。やんがち…やがて。ここにゃ…ここには。ふんともう…本当に気がかり。するんじゃのぅじ…するのではなくして。こんだ…この次は。くうだ…こみながら。
- 6 6 P 供出一戦前戦中に農家に強制的に 米を出させ不足の時には更に 米や代理のものでも出させた。のうでんいなくても。そきにゃ…そこには。はじみゃ…最初は。くるるごつ…もらえるごと。くるるしも…くださるしも。
- 67P いいめぇえ…言わないように。これんき…来れないから。もぅふんとじゃ…本当にいらいらして。あたぁ…後は。オジモンジャノゥ…度胸がよいものじゃ。チットサビシイケンド…少し寂しいけれど。ほら言うじゃろ…よく言うでしょう。ピリット辛い…しっかりした心構え、効き目がある。

そっと取っておきん話題を 3つほのぼのした思い出です。 古きよき時代の歴史はくり返され 受け継がれち行くもんじゃろう。じゃき故郷は忘れられんち そこに 新しい花も咲くんじゃあるめぇか。平和がど んくれぇ大事か 心ん豊かさも勿論の事じ。 民謡は唄じゃねぇ 生活ん声じある。故郷にゃそげな生活ん声が いくつもあっち 唄いつがれち来た。心に染みこむごたる 唄にゃ 昔しんしの苦労 涙 汗が染みくうじ 唄いつがれ 大切にされちも来た。じゃき 唄う時にゃ ひょいと思い巡らせ 振り返ったあん日 あん時が 走馬灯んごつ 甦るんじゃろう。

わしん思いは 宇曾山やまの ほかに木 (気) はねぇ 松 (待つ) ばかり

肥後か府内か 一の瀬渡りゃ お国訛が懐かしい 七瀬のせせらぎ サラサラサラサラ ホイホイホイ

ホーチョ ヌベヌベ 今夜の夜食 早くヌバネバ 夜があける 、★ ソレエヤソレエヤ ヤトヤンソレサ



人ん心い囁くごたる 故郷ん唄 そこにゃ哀愁もあるけんど 時にゃそれが 懐かしい幼い頃っ 思い出させちくるる 暦ん役目もしちくるる。唄は世につれ 世は唄とつれのうち 川ん流れんごと どこまでも 続いちゆくごたる。リズムに心乗せち 今日もどこかじ 楽しい時が過ぎち行く。

公民館の歌…『明るい茶の間』

- 老いも若きも 幼子も 皆んな集ょうよ 微笑みて 汗の幸せ かみ締めて
- 1 目にも優しい 素朴な花が 2 青いお空に 平和の鳩が 村の茶の間に 咲きました 故郷の実りを 褒めてます 老いも若きも 幼子も 住みよい村を 作ろうよ。 喜ぶ村を 作ろうよ。
- 3 星の輝く 更け行く夜の やぐら太鼓に 気も和む 老いも若きも 幼子も 心一つに 希望も燃えて 1 山また山の 故郷の

故郷の十三夜

豊かな村を 作ろうよ。 幼馴染みの 灯がうるむ 星を数えて あの空見れば 青い月夜の 十三夜

【母子船】

- 1 葦が揺れるよ 三日月様の 淡い光に 泣きぬれて 漕いで流して やつれた頬に 影も泣くよな 十三夜 露が身に染む 母子船
- 2 深山りんどう 1.2本 摘んだ昔の あの夢が なでか寂しく 身に染みて
- 2 遠いあの山 あの岩陰に 花の咲く日の 夢を見た 星を数えて もうみとせ 父を語った 母子船
- 3 思いではるか 故郷の 今宵輝く あの月が 母と妹の 横顔に 微笑むような 十三夜
- 3 波に流され 揺られて揺れて 明日の運命も 渡り鳥 せめて寝ぐらに しっかり抱いて 旅を忘れょか 母子船。

0.023433



『可愛いい菊の花』

『朝顔』

- 1 赤い小菊の花咲いて 秋は深みぬ柿熟れて 野辺の夏草枯れ果てて 小鳥の鳴く声もの悲し
- 2 白い小菊の花咲いて 童の胸に香り笑む 晴れたお空の白い雲 後を追うよな旅の鳥
- 3 黄色い小菊の花摘んで 母のみ前に捧ぐれば いつか日暮れの茜雲 冬の近さが身に染みる

朝顔よありがとう よく咲いてくれた 白露に頭から濡れて 微笑んで 私の涙の目を眺めてくれる

朝顔よありがとう 葉の下からそっと 顔覗かせて 笑ってくれた花びらに そっと接吻したくなる

朝顔よありがとう 朝咲いてやがて散り行く 運命なれど 私はいつまでも 君の純情は忘れない

『野津原民謡』

- ハアー 田舎なれども野津原町は 53万石肥後領地 ソウジャナ ソウジャナ ソウジャガナハアー 今も残るか今市部落 お駕籠通った石だたみ ソウジャナ ソウジャナ ソウジャガナハアー 命がけにて渡した川も 今は石橋自家用車 ソウジャナ ソウジャナ ソウジャナ ソウジャナ ファー 大蔵大臣 アロスス
- ハアー 大蔵大臣一万田さんは 野津原生まれの庄屋の子 ソゥジャナ ソウジャナ ソウジャガナ

『迷路は唄う』

宇曾さんござるひだもちー 巨大迷路ちゅう あんげ行ってん こんげ行ってん いき詰っち 非常口かる 逃げ出ち アツハッハ アッハッハ 来ち見よ 来ち見よ やっち見よ 霊山奥んパラダイス

昨日来ち 取れたスタンプは たった1つじゃが 今日は やり遂げち たまがった いんじみんねぇ 早ぅ 言わんにゃ アッハッハ アツハッハ 来ち見よ 来ち見よ やっち見よ 霊山奥んパラダイス

どけんしでん いつか一遍な 成功するじゃろう 歩ぃち 返戻っち 突き当たリャ 笑い転げち 腹が減る アッハッハ アツハッハ 来ち見よ 来ち見よ やっち見よ 霊山奥んパラダイス

春夏は山が 色変え 秋は柿が熟れ しぶ柿 あま柿 まんじゅ柿 腹太食うち しゃんとやれ アツハッハ アツハッハ 来ち見よ 来ち見よ やっち見よ 霊山奥んパラダイス

『宇曾山様も』

岳ん御座所ん 御膝もちぃ 車千台とまるたぁ 宇曾山様も 夢見たじゃろう どげじゃろか ほんとじゃな どげじゃろか

山は山でん 迷路ん山は 人じ一山でくるたぁ 宇曾山様も 夢見たじゃろか どげじゃろか ほんとじゃな どげじゃろか 普狐んねぐらじ 今は人間様が遊ぶたぁ 宇山様も夢見たじゃろか どげじゃろか ほんとじゃな どげじゃろか

> 餓鬼ん頃かる歩いた坂ぉ 今日は外車じ行こったぉ 宇曾山様も夢見たじゃろか どげじゃろか ほんとじゃな どげじゃろか

山が囲っだこん村里に 大臣様が生まりゅとは 宇曾山様も夢見たじゃろか どげじゃろか ほんとじゃな どげじゃろか

『朝んジョギング』

章ん穂波が 静かに揺るる 七瀬川原は 天高く 錦織り成す 愛宕ん山を 遠く眺めて 突っ走る

二の瀬ん淵じ いつもんように 恩師が作る 屋山城 カん限り 声張り上げち 唄えば サギが舞い上がる

やかましいかち 瀬音に聞けば 気にしやおらん サーラサラ アホーアホーち 鳥わらう 又も家路に ひと走り



七瀬馬子明…道中口説き編

肥後か府内か一の瀬渡りゃ お国訛りが懐かしゃ 馬に揺られち旅する人にゃ 馬子のひと節心に染みる

肥後の糸屋ん吉兵衛さんな 京の修行ん今里帰り 秋葉越ゆりゃ火伏せの森に フロー煮えたか諏訪の灯じゃ

思い巡らす10年前ん 諏訪の街道じ病に伏しち 通り合わせた馬方さんに 助けられうぃー夜の宿も

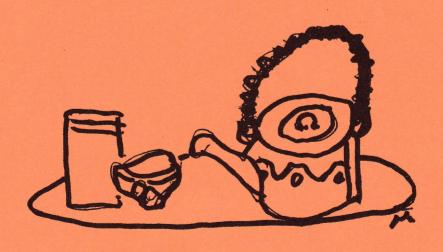
忘りゃせんけん一言礼を 捜す七瀬ん陽も西に入る 通り合わせた可愛いい馬子に 捜す馬方尋ねち見りゃあ

そりゃ私の父親じょが 暮れに亡っなりあん世の旅に なんじ無常な涙にぬれた 後を継ぐ娘《こ》ん肩抱き寄せる

七瀬ん里にゃこげなふうに 古い唄やら新しのやらある。 優しい心が寄り添ち来るごたる そげな街道を今日も 馬子 ん五助がいい声じ聞かせちくるる 馬子唄にゃ哀愁もある。 けんど優しゅうさるると もうちょこっと立ち止まっち そ ん気持ちに溶けこみてぇな なしじゃろうか……

こん後ょ街道物語りにも チリバメチありますき読んじください。 野津原宿場町かるで今市で久住そしち 安蘇で大津で熊本まじ お供しゅうかな 今日は ひよりじ天気がゆうじ フガいい日頃ん行いがいいんか。ゆうしちょきゃいい報いもあるもん。それが世の中世の常なんじゃろうなぇ ふんなな。





野津原にゃ古い伝承、民話、物語、話なんかが いっぱい 残っちょる 夢とロマンの故郷でんある。

鶴見山が宇曾さんぬ 嫁にほしいち話があった。考えあげくにやっぱ 遠くにゃ行きたくねぇち 断わったんと。じゃき鶴見山な悔しゅうじ 泣きん涙じゃつた。そん涙が地に染みくうじ お湯が沸きでぇたんと。世話した湯布山も責任ぬ感じち貰い泣き。ここでん湯が沸きでーた。

もんじゃき あっちん方面にゃ 今でん湯が湧くけんど 断わった野津原ぁ とっと湯は出らんそうな。

囲炉裏_う囲んじ話す 馬子ん五助さん どこかる聞いち来 たんか ゆう知っちょる。

貰い湯は昔しゃゆうあったものじゃ。どこでんここでん 風呂ゥ沸かさんじゃつたき 煙りん出よる所にゃ 貰い湯に 行ったもんじゃ。近所ん年寄りかる ムドガラルル若い嫁ご が 晩方隣んばあさんから 『こいさ湯に入りきなぁ』ち 誘われた。

もう2日入っちょらんき 婿じょうに話すと『ほんなヨバレチクリャイイ』ち 賛成しちくれた。けんど早っ行く訳にぁいかんき 夜更けになっちしもうた。こそっと覗いち見ると ばあさんな まだおけち待っちょる。『すみません』 小声じ言うと 『はよ入りよ さっき追い炊きしたきヌルはなかろう』

自分が若ぇ頃に苦労したんじゃろう 寝らんじ言うたこつ 待つ 涙がこぼるるごたるぬ 『ケビーコタネェ』『いんげ いいんで おおきに………』

『ウナギん おらんごつなった川!

昔かる久住ん山ん端っこが ここまじ来よるち言う諏訪ん 里にゃ そりゃ美しい水が流れよった。若ぇ娘たちん洗う足ん白さが 透き通っち見ゆるき『他所んしが通る時ゃ足っ洗うたりすんな』ち 親は心配しよったそうな。じゃき皆んなも汚さんごつ気をつけち 魚もフトシコいつでん 泳ぎよった。夏どもホドユウ釣っち サグッチ栄養ジョゥん足しにもしよった。

所がじゃ ある夏ん事じゃつた。夕立雨んあたぁゆうウナギが釣るるち 皆んなこん時ゃ手ぐすねひいち 待つちよった。じゃがドシタンカ ちっとん取れん。おかしいのや……

春先ん井手普請があっち 『今日は貧な者んの入湯じゃきの』 誰かがこげんこつぅ言う。寄り合いん仕事じゃき呑気にボチボチすりゃいい』 皆んなも日ごろハリコムキ『今日は息抜きするか』 そげな考えじゃもんじゃき 仕事もハカドランし 仕上がりもお粗末こん上ねぇ。

『もう止むるかのぅ ビドカッタキ』 世話役がこげなふうじゃき もう仕事ん跡ぁ見られたもんじゃねぇ』 水は濁ったけんど濁しただけ。草も押し倒しただけじ 一時したら頭ぅ持ち上げちょる。川ん中ぅ飛びまわったき タマガッタ小魚は逃げ回っち くだっちしもぅた。

長老んウナギはとてん心配になった。せっかく今まじ仲よう人間と魚は 暮らしよったになし今年しゃ こげんこちなったんか。『こらしめちゃろう』 ウナギん話合いが決まった。『いいかイットキ下に行っち 合図するまじ待つちょれや』 そん晩のうち皆んなづり 川下にくだっちしもうた。

『今日は水がほどいいき』『ウナギ釣りゅしゅうか』いつもん所、シャガミコムト 竿っぴょいと振った。ビク 引いた 思わんニタリ じわっと引き上げた。『りゃ ゴウソウジャ』 それはそれじよかった。次ぁなんと大けな木の株に引っかかっち 糸まじ切れちしもった。

『なんや やんも取れんのか』 あっちこっちじ 釣りよった若ぇしも手ごたゃゴミか 木切か草が巻きつく。晩方合うしん話が広がった。『なにや……』『おかしい……』そん噂がもう晩になると そこにこんげにひろがっち 古老たちが『やっぱそうか』ち もうそん元こしゃ読めた。

『お前どう こん春ん井手普請の時ん裏戻しが 解らんかのう情けねぇ』 『………』『早ぅ川ん水神様に断りぅ』。 次ん日にゃみんなづり 川ばて一集まっち 御神酒供え悔い改むる誓いをした。『見よムゲネコサレ 泥水飲まされた上後が ユウナッタンナラともかく 元んままじゃねぇか 手抜きすりゃ悪いんじゃねぇか』『すみません』

お祭りしち一時した頃じゃつた 子供たちがビラビラ飛っじ来る。『どけしたんか ヤンドドウ』『ウナギがおらんちゆうけんど おったで』 『何や ふんとや』 古老ん目にも皺に入りもうさんごつ 流るる涙が。若いしたちも自分たちん 浅はかな行いに悔い反省。これかるは川をデージに美しゅう皆んなじ『気をつくっやのっち』。

それかるは川が美しゅなったな 言うまでんねぇが魚と人間が 大事に助けあうこち心くばりしたき 今でん美しい川 汚さん川になっち 魚も安心しち暮らしちょる。白い足ん娘が自慢げに入る時 やっぱ助け合うことが 幸せん決まりに もなるんじゃろうち 『足ん白いなこん水んお影かな』

『音の恩返し』

毎年水がたらんき米づくりに 苦労しちょる今年もえーと 田植えも 終わっちほっとしたもんの これかる秋ん取り入 れまじ水ん世話が 気になり苦にもなる。ある晩の事じゃつ た 水回り来たしが田の中じ 何かがチャブチャブ水飲みよ るごたる。『おかしいのぅ』 ゆう見たら竜んごたる。

タマガッチシモゥチ 帰りよせんこんこつ 隣ん古老に話した。『なにや そりゃ又どげしたんじゃろう』 古老もゆう竜が水飲みくるち 聞いたごたる事かあった。『よし俺も明日ん晩に行っち見ろう』『お願いします』 次の晩に二人が田のクロに待つちょつたら スルスル竜が田の中ぇ入る。

『こりゃふんと竜ど』 ゆう見るとコンメー竜がおるんか 気が立つちょる。『ありゃ子持ちん竜ど』 古老はじっと見 つめち水んヘリカト 確かめよった。するとどうじゃろう 竜が水飲むんぬ止むると 頭持ち上げちこっちをミータ。心じゃ済まんち思うんじゃろうか。

古老ん耳にゃ『私は子持ちん竜です ドシテン子育てにゃ田の水が欲しいもんじゃき 申し訳ねぇけんどコラエテナ』。そう言うと頭さげちスルスル 山ん方に帰っちいった。人も竜も同じ事じ子供可愛いさにゃ 変わりねぇ母性本能じゃろう。古老はじっと見送ると 『お前も水ん世話がヒズカロウが 今年しゃのや あん竜に飲ませちゃどげーか』『えっ秋まじもえー』 若いしは不服じゃつたけんど 今見ちょつた竜ん気持ちも 何んか解るごたる気にもなった。

若いしが古老ん言うこつ聞くのん 日頃世話になるだけにゃ断りも 出来んじゃつたんでんある。

夏ん土用に入ったもんじゃき 何んカニン水が欲しい時。 若ぇもんな古老にフシコロ言ぉち 家に行っちみたら病気じ寝こんじょる。『どけしたんな』『いんにゃあんまり水が少ねえき ヤンがムゲネーキどぅしたもんかち』『もうそりゃ言いなんな わしも承知した事じゃき』『そうか』

そりゃ嬉しかったけんど そげー思うたもんの晩になっち 田のクロに来たところ 『済まんことじゃなぁ けんども うショワネーキ 水は飲みにコンキ 水がいる時ぁ遠慮ねぇ 言うちょくれ ご恩返しせにゃ済まんき』 古老は嬉しいや ら 何ち返事したらいいか困った。けんど若いもんの水欲しがる 気持ちだけは伝えたら 竜も痛みいっちこう答えた。

『いつかち思いよったんです 今一番水が欲しいんならコイサカル雨っ降らせましょう』 『本当え 助かるわな』いつでん欲しい時は言うちょくれ それくらいしか出来んがせめてもん恩返し』 そう言うたかち思うと 西ん空が曇っち稲光りが ピカ ゴロゴロ 小粒ん雨が大粒に変わる。

田かる越し出るごつ降った雨 ピタリ止んで晴れたもんじゃき 古老も若いもんもドンクレ 喜くうだことか 二人は顔見合わせち『やっぱよかったのぅ』『ふんと……』もう後は声も出らんごつなった。竜も喜くうじジット眺めよった。それからは雨ん少ねぇ時にゃ こん地方にゃ決まったごつ夕立雨ん 潤いがあるもんじゃき あっこガタンシャいいなぁち 羨ましがられちょつた。

秋ん取り入れにゃあんくれ 心配したんが不当な出来に。 『水様様じゃのぅ やっぱ竜神んご褒美じゃろぅ』『そりゃ 間違いねぇち思うど』 秋んシノウが済んだ時 誰言うとん ねぇ『竜神ん社ぉ作っちゃどげーな』『そりゃいい考え』

★★★ 方言説明 ★★★

- 76P そりゃ…それは。じゃき…ですから。ホドユウ…適当に。サグッチ…探りながら。ジョウん…滋養に。トシタンカ…どうしたのです。おかしいのや…変ですね。貧な者ん入湯…貧しいものでも平等に扱う共同作業。こげんこつ…こんな事。ホチボチすりゃ…ゆっくりしては。ハリコムキ…頑張るから。ハカドランし…能率が上がらないし。ヒトガッタキ…辛そうだったので。じゃない…まずい。タマガッタ…吃驚した。イットキ…しばらく。
- 77P シャガミコムト…かがみこんで。ゴウソウ…ゴミや芥。 やん…お前、あなた。水神様…水の神様。ユウナッタン ナラ…よくなったのなら。ビラビラ…軽やかに飛ぶ。ヤ ンドドゥ…お前たち、あなたたち。入りもうさんごつ… いっぱいになって。デージ…大切に。つくっや…つけよう。
- 78P チャブチャブ…水音たてて。クロ…田の片隅。ヘリカト …少なくなってゆく様。ミータ…向いた。ドシテン…ど うしても。コラエテナ…我慢してください。ヒズカロゥ ガ…大変でしょうが。どげーか…どうでしょうか。
- 79P 何んカニン…何でもかでもとにかく。フシコロ…苦情。 ショワネーキ…大丈夫ですから。コンキ…来ないなら。 コイサカル…今晩から。ドンクレ…どのくらい。あっこ ガタンシャ…あの地域の人たちは。シノゥ…取り入れ。

竜神様は祠が建てられて お互いの幸せを念じるように 大事に毎年お祭りもされている。細くとも長くの人生のように お供えは『ウドン』がよいとか。生き物の命は大切にしてこそ 自分たちも大事にされるもの。飲ませた水が今度は頂き その作物が人の命を支えてくれる。頂きますは物の命をもらうものです。

『諏訪の夢とロマン』

諏訪郷には古い社ん諏訪神社がある。建久元年《1190》に 諏訪大明神が肥前に旅する途中 霊ん上じチョット疲れ気味ん時 あんまり周りん景色ん美しさと 糸を引くごたる川ん流れに見とれち 油断したタミ心残しち 供ん一人に『こん地じ我が心っ大切に守っちくれよ』 ち残したち言う。

諏訪ちつきゃ肥前なら長崎ん諏訪神社。お供ん神職やお供用ん『ヒトギ米づくりん お供もそこに残したちいわれ 今も尚近世まじ風習が残っちょつた。※ヒトギ米づくりゃ特定ん家がしよった。ヒトギ田なんかん地名も。下向した人たちにゃ京都や 行政地ん中心かるが多いが 伝説的にこげな形じ 残っちょんも珍しい。

全国に諏訪神社は多いが 信州と肥前とを結んだ ちっとカーブは描くが線上にあるんも 夢とロマンがある。太鼓橋ん奥にヌキがある。潜っちみるとデーブン長ぇ 『長崎ゃ長ぇ』た誰かが言うたとか言わんとか。とにかくコン穴に鶏ぅ 追いくうだところ慌てた鶏ゃ 遥か向こうに見ゆる穴を 出口ち思うちバタバタ そん羽音が聞こえた別府んしが 目を覚めぇたち言うきヒョイトスリャ 高崎山まじ続いちょるんか。

祭りん晩に神楽が遅っまじありよった 本殿の柱にまっ白い 衣着たしが 真剣見よったがシマイニャ 自分もよっぽず嬉しかったんか 板敷き踏み鳴らしち一緒に舞いよる。そりゅ見たお客がタマガッチ神主に言うたら 『そげんことがあるもんかえ』ち 笑っちしもったとか。じゃがお客にゃ確かに見えたち言い張る。そこん家じゃ今年ん米がユウ出来たそうな。やっぱ諏訪大明神じゃつたんか 目に写った霊験が豊作になったんか。ここにも夢がありロマンが 咲いちょつたんか知れん。

小舟に運舟が入っち来た。3日ぶりん舟にゃ海産物なんか積んじ 船頭もネジリ鉢巻きがゆう似合う。ここかるわ米、アワ、大豆、麦、茶、を入れた俵が積みこまれた。舟つき場じゃ魚も買い手が多い。『ブエンナアルナ』『今日は関のがあるき』 拍手が起こったのん 待つしが多いかるか。大豆やらアワん代わりん布、昆布が 帰り荷になる馬子もある。

いっときョコウと舟は 下り流れに乗っち舟脚も早ぇ。ここやら舟平やらが海に連なるんも 山と海がともにイノチキ出来る 神様ん肝いりかん知れん。野ん台かる眺めた海ん崎じ 魚取りしもこん港が イノチキュ支えちょるたぁ 世のなか持ちつ持たれちこす うまく行くもんでんある。諏訪にゃお茶もよきい 植えられちょつたき娘ん 茶摘み姿もいいもんじゃつた。

★ 諏訪ん恋い唄 ★

諏訪の出水の せせらぎは 渡る瀬もある 淵もある 苦労承知の 私です 流す涙も いつしか尽きて 肌に侘しく 夢も消えそな 七瀬川

そんな貴方に いつからか つのる想いが 切なくて 心燃やした 私です 寒くないかと 抱かれた肩に 花も咲きたい 欲が未練の 七瀬川

まこと捧げて 揺らす髪 越えた飛び橋 これからは 絆むすんだ 私です 離さないよと 背中に書いた さざめ信じて 巡る月日の 七瀬川

『半夏至水じ田植え』

今年も暑い日が続いちサコん田は 植えつけがデケンジ困っちょる。ちっとあった出水も乾きが早ぇき ヤキモキするけんど『日頃ん行いが悪いきか』 恨めしゅ空を見上げちゃもう 10日も過げた日ん夕暮れじゃつた。西ん山がちっと暗がったち 思うたらガラガラ とっぺんねぇ時間に雷。

筵ぼししちょつたぬサゼクウジ 時もねぇに小粒ん雨降り 稲光りよりハヨウ落てでーた。『ふんともう』ち口にゃ出たが待っちょる雨 雨じゃきもう 『有難ぇなんちゃねぇ』ポロリ 涙が一筋 『やんなどげしたんな』『いんにゃスボが入っち』『スランジョ言う サコん田植えが出来るど』『そうとん』

時のめに大粒になっち降ること 壁なしん取りくうだ干し物う もっぺん上がり口ほたりアゲタ。しぶきに濡るるんも今日は苦にも気にもならん。『あんた水取りいかにゃ悪いんじゃねぇな』 奥かる夕飯んダンゴジル 炊きよる女ごしが言う。心ん中にゃもう鍬をカタゲチ 田のくろ飛っじ歩きよる。

えーと田のくろまじ来ると 荒降った雨が具合っ イロイタ 土っ 湿らけーちちっとずつ流れ回りよる。『おおきにおおき に』 心ん中じ感謝する気持ちが 思わん笑顔になった。そり ゅ見りゃもう滑稽じゃろうが。真面目ん顔になると流るる水っ 右い左いかき分けち田の中っ 回り出ぇた。

『水様様じゃのぅ』一人言が多いき 水も 責任ぬ感じたんかサラサラと 流れち時ん間 に一枚はいっぱいになった。『よしチット下 に落とすか』 水口ぅちっと踏みしゃぐと水 が ワキャガルゴツ流れ落てち行く。



ヒト暫く降った雨が止んだ頃にゃ いいあんべーにサコん 田3枚は一杯に水が張れた。暗っなるまじにゃ田拵え出来る ど。水っ具合ゆう止めち飛っじ帰ると 牛ぃ鞍ぉ乗せち追い かけち来たら 水ん折り合いも いい具合になっちょる。牛 も水が入ったんなら楽じゃち 馬力っ出えちイットキナカメ 3枚がシロカキ済ませた。

畦は塗っちゃつたが水が入っち も一遍手直し踏み固めた 畦も しゃんとなったごたる。『これじ明日は田植えじゃ』 田植えヨコイも出来る 人並みん事じゃが水がねぇと もう どうにんならし。そりぃ水がねぇとドシコも米が……そげな 秋んシノウん事っ想い走らせち 夕暮れ道っ牛っ追いながら 厚る 足取りんなんと軽いことか。

次ん日は夜のヒキアキ苗取り 朝飯 ゅカッコムト牛がカクと 苗がほどいい所い投げこまるる。『さぁ入らにゃすぐしまゆるき植ゆる所が ノーナルド。使い調子がいいに動くもんじゃき 昼になるまじゃ植えちしもった。ほんの昨日ん晩方ん雨が降った それだけじ物の見事ぃ植えた 3枚ん田もドンクレ嬉しかろうか。

自然に感謝せにゃちゆう言うが 誠ちそん通りでんある。 雨が降ったきこす時の間に 田植えが出来ち知らん振りもでくる。そげな巡り合わせん人生でんある。じゃき日頃かる心ん中ぇ天気具合やら 物に感謝するやらせんと いつもドンナ手の振り回しじゃ 苦をみたわりにゃタイシタコチならん

『やんかたサコもぅ植えたんか』『そうで昨日ん雨んお陰じな』『そうか よかったのぅ 日頃みよ行いがいいきじゃろう』『そげんこたぁねぇけんざ』『いんにゃ雷様が言いよったど あん若いしゃゆう働くきち』『またトワズ言う』

畦豆は地主さんでん苦労しち作るから 小作には取らんと言うが 実際はその分畦元ん米は 出来が悪くなっちょつたき 果たしてどっちがどっちじゃつたか。とにかく苦肉ん策でんあったが 毎年作っちょると土も肥えて 作柄もゆうなったんは確かでんあった。

奥山ん日当たりんいい場に 水が湧いちょるき米ぅ作る。 そげな場所がゆうあったが 雨年、日年んこつ考えた上でん 田植えじねぇと 秋になっちとんでんねぇ結末も。反対にこ げな方法じ半分以上が取れたしもあった。いつん世の中でん 知恵と土地ん条件が左右しそう。

そげな話があってん調子に乗らんじ 作っちくるりゃ不作 ん時は それなりん小作にしちょつた。そげな地主もおったき毎年 小作人とん楽しい会もあったと。作る人によっち土地も荒れんし 作らせてもらう事じイノチキも。そげな想い会う良識ある地主もいたよう。地主さんじゃつて病気も死去もあるが そげな時になっちそん人ん 価値観人間性も醸し出されたそうな。

欲もほどほどにせんと そん場所たぁ違う 所じシッペカエシがあるんも 世の中世の習わしでんありそ う。情けは人の為ならずとは ゆう言うたもんでんある。

- 81P チョツト…すこし。ごたる…そのようで。タミ…ため。ちっきゃ…聞けば。ヒトギ…お供え。米づくりん…米づくりの。ヌキ…トンネル。デーブン…たくさん。ヒョイトスレバ…もしかすれば。まじ…まで。着たしが…来たひとが。シマイニャ…終わりには。タマガッチ…吃驚りして。そげん…そんな。じゃが…ですが。ユウ…よく。
- 82P 小舟…地区名前。ブエンナアルキ…活魚があります。ヨ コウ…休む。イノチキ…生活。
- 83P サコ…狭い場所の田。ヤキモキ…いらいら。とっぺんねぇ…予想外な。サゼクウジ…まとめて入れて。スボ…ごみくずなど。スランジョウ…冗談うそ事。ほたりあげた…乱暴に投げあげる。カタゲチ…担いで。イロイタ…乾いた。かき分けて…取り除きながら。水口ぅ…水の流れ出る口《みなくち》。しゃぐど…ぺしゃんこにする。ワキャガル…賑やかに騒ぐ。
- 84P ヒト…少しの間。イットキナカメ…ほんの少しの間。しゃんと…しっかりと。ドシコモ…どれほども。シノゥ…取り入れ。ヒキアキ…夜明け直前。カッコム…乱暴に食べる。カク…田植えできるように準備。ノウナルド…無くなるよ。ドンクレ…どのくらい。ドンナ手…手際の悪さ。タイシタコチならん…儲けにゃならない。トワズ…冗談。
- 85P コゲナコツゥ…こんな事を。銭稼ぎ…日稼ぎ、バイト。 じゃき…ですから。どっちがどっち…定まらない。湧い ちょる…自然に湧き出る。小作…借り賃。じやってん… ですけれど。シッペカエシ…裏戻し、報いが帰って。

昭和50年代頃までは《1975》 こんな風景も見られていたものの 先人の苦労の証は自然に 消滅しているようです。



方言の一つ一つにゃ 人ん心が 汗が笑いが染みちーちょる。 5 P かる⇒ 2 0 P に続いち 『方言単語あつまれ』 ちっと 並べさげーち見ました。

字は書けんでん 話すこたぁ誰でん出来た 昔かる話す、 語る、これほず人ん心に入りこむなぁ あるめぇなぁ。

内ん嫁は……自分の家の嫁はじゃが 少し違う、格別。 内ん嫁も……自分の家の嫁は 人並み、平等。

こげなふうに一後に続く言葉単語じ 意味が少し違うんも 単語ん 組合せ方になる。

いいかえ……いいんですね、いらないのですね。 いいで……よいですね、わるいのですね

受け答えでんうっかりすると まるで反対が賛成になりかねん結末にもなる。

★★★ 方言単語あつまれ ★★★ 16 Pに続いち方言単語 が集まっちょるき まぁ 暇づぶしい読んじみちょ くれ。『ア』かる始まった方言単語 『アオ』に進みましょう

アオッチョル……物が青みおびる。★こんなふっに青さが増 アオミガデタ…青みが色よくなって。 アオミガカッチ……植物が元気さを。 アオガエッチ………植物の蘇生。 を意味表す。

すのを 元気に蘇牛し て伸び伸びと 育つ事

アオザメチ…………顔色が蒼白に。★人の表情に使う方言で アオグリー………青黒い、薄汚れ。 無意識に使うが 決し アオナッタ………青くなって失望。 て悪い意味ではない。 アオナリャ………熟れないままに。 誤解される事はある。

アオータオモワン………会う予定はない、会わない意志が強い。 アオーヤ………会いましょう、会いませんか、会いたいが。 アオート…………会っても、会ったとしても、会うのは自由。 アオーカ……会いましょうか、会うのはどうですか、再会は。

* 使い回しによって多少の意味は 異なるがたどり着く時は 同じ意味に結びつくもの。地域により相手によって 使い 分けるのも相手の心情を 大事にする心の現れかも。

アオ……………青い色、緑とも言う、会いましょう、了解。 アオーデン…………会うけれども、青くても、早いけれど。 アオガリャ…………青いうちに刈る、早がりすれば損でも。 アオアオショル………茂っている、植物が生き生きしている。 アオノキ………………後ろ向きに倒れる直前の状態。 アオイキュ………………息たえだえ、切羽つまって、冷汗。 アオゴミュ…青い色がある米、熟れが少し遅れた米、米選機下。 アカミュセーチ……赤くなって、血色がよくなって、瑞々しく。 アカガミュ……招集礼状、戦時かの徴兵指令書、赤紙に印刷。 アカセンゴツ………飽きないように、開かないように、施錠。 アガリクウジ…………座敷に上がって、遠慮無く上がり込む。 アガサカシイ………顎が発達して、おしゃべりが達者、熱演。

アカルリャセンカ……飽かれないか、嫌われ者では、鼻つまみ。 アガリサガリガ………上り下りに苦労、きつい階段、上り下り。 アガッチクンナァ……………おあがりください、座敷に招待。 アカマンマ……………赤飯、水引草、お祝の食事に炊く飯。 アガッチシモゥチ…興奮して、上がっている、遠慮無く座敷に。

アガッチョル…………上がっているが、緊張して、上に居る。 アガロウドチ………上がる準備を、上に進む、上がる気構え。 アガリグチャ………上がり場の場所、玄関口、石段の上り口。 アガリダン…………階段。登り口の段、上って行く段々。 アカ…………赤子、赤ちゃん、汚れ、ごみ誇りが付着した様。

アカベコ…………………赤いふんどし、赤い布で作った褌。 アカレタ…………飽きられた、開けられた、愛想つかされる。 アガリバナ………上がり口に上がった途端、上がり口の端っこ。 アカフジョウ……出産した家や本人の事、嫌うのではなく大事に する意味から このように言う。対して黒不浄 …死人があった家や本人。

 アキモセンジ………飽かなくて、開かない、開けられない。 アキグチャ………秋の始め、飽く前には、開けてすぐは。 アキドマ……秋になれば、開けておいては、空いた時は。 アギユゥ………あげましょう、上にあげる、顎を出す。 アキー……………開けなさい、あそこに、秋になって。

アキタルメェ…………満足しない、退屈して、欲しがる。 アキンヒャ……秋の太陽は、秋の日照りは、すぐ暗くなる。 アキイチユウニ………開けなさいと言うのに、空けておけ。 アキニンカイリ…………帰りは荷物がないので、片道利用。 アキータユウタガ…………開けよと言うたが、開くように。

アキャシイ……すぐ飽く性格、長続きしない、変わり身。 アキュウマタニャ……秋を待って、空くのを、予約して。 アキャスデン……'…長続きしないが、好みが変貌、移り気。 アギンチョウシン………話が上手過ぎて、調子者、不審な。 アギサイデーチ……………顎だけは早い、話で困らせる。

あく

アクビュー…………あくびを。アクトリュ……灰汁利用。 アクルゴツ……開けるように、空けるように、明ける様子。 アクシュウナ…………悪の性格、陰湿な対応、嫌われ者。 アクタリャニアワン………悪ふざけは似合わない、つけ刃。 アグンナキオツキ……調子に乗らないように、奥の手危険。

アグロケーチ………足を崩しゆっくりと、足を楽に座る。 アグサイデーチ…………顎が出しゃばる、すぐ口を出す。 アグルサグル………嘔吐ゃ下痢する、調子に乗せられる。 アクギュ………根ぼり葉ぼりしっこく、追い詰める性格。 アクグレワ………上澄みは取れ、余分なものは邪魔になる。 アクコリニャ……時間が立てば、様子を見て、ままにして。66 アクジマイ………開けたと思うたら終わり、勝負が早い。 アクガアッチ……一言苦味を言う、歯に挟まったような。 アクタン………悪口、苦々しい言葉、憎しみのある言葉。 アクタ………ごみ、こぼくれの物、役に立たない雑な物。 アグルネキ……………上げている側、渡している側。

アクヌキュ………苦味を取る、不純物を取る、除去する。 アグル……嘔吐、あげる、差し上げて、渡す、上に挙げる。 アクマ………明ける間、開ける間、空ける間、開幕前。 アクンナラ………飽くようなら、空くのなら、開くんなら。 アクマジャ………飽くまでは、開くまでは、空くのなら。

あげ

アゲンコツ……あんな事を、あのような事まで、知らぬ事も。 アケンコニ…………あっさりと、包み隠さずに、打ち明け話。 アケー……赤面、赤い、明るい、赤色、真っ赤な、めだった。 アゲマユゥ………………小作米、年貢米、借地料、納め米。 アゲミヨソウ………それ見たか、解っていたのに、油断して。

アゲクン………その上に、予想以上の、信じられない結果。 アゲンフウジャ………あのようにあるから、言うを聞かない。 アケノン……………あっさりと、正直に、くわしく話し手。 アゲボケチ…………あのように鈍感に、忘れぼっくなって。 アゲリュナエ………あげられましょうか、上げてもよいか。

アゲタチャ…差し上げ。上げました、値上げして、嘔吐した。 アゲンサネデン………あちらの方にでも、方向に行ったの。 アゲェユウタニ………あんなに言うたのに、注意したけど。 アゲクンハチ……………その上に、結果として、不始末で。 アゲンコトンジョ…………そんな心配は、遠慮せずとも。 アゲカキュ…………上げかけていた分、揚げていた物です。

あけ

アゲクン……その上に、その結果で、結局は、予想違いに。 アゲコゲ………いろろな意見、あれやこれや、意見続出。 アゲシノ……上げたばかりに、やっと済んだと思ったのに。 アゲコナス……挙げた、揚げてしまう、無事上げました。 アゲサギュ………上げたり下げたり、正確にしないと。

アゲスグリャ………上げすぎて、多かればよいでもない。 アケボ…………あけび。アケチ……開けた、開いた。 アゲノンコ………あっさりと言う、遠慮無く、隠しをせぬ。 アゲナシ………あんな人たち、あのような人、不審もある。 アゲヨセン………揚げるに手間どり、時間が足りなくて。

アゲサカヤ………昔の酒小売店、卸やから仕入れた酒屋。 アゲンシ………あのような人たち、親しみの少ない人たち。 アゲンシュ………あんな人たちを、気心の知れぬ人たち。

あこ

アコーモンナラ……開いたら、飽いたんなら、雑になるど。 アゴガデル……疲労困ぱいで、一休みが効果、我慢限界。 アコヌレ…………………………赤く塗る、目立ちたがり、 アゴサカシイ………文句が多い、しゃべりが賑やか。多弁。 アゴンジョウ………言うことは一人前、実行が疑問、口先。

アコギネェ……無理強いする、くどくど繰り返し、根性悪。 アコンシャイイカ………あの家はよいか、あの人たちは。 アゴサキャ………しゃべりは旨いが、実行に疑問。 アゴタンガ………実行が、しゃべりは賑やか、嫌われ者。 アゴカル……しゃべるのなら負けない、人望が今一。 アゴボネ……顎が達者で、外に利用できれば素晴らしいが。 アゴンサキャ………人使いが荒い、理屈に合わせないと。 アコゲモネエ………無理強いする、横車を押し通す、強引。 アゴンジョ……言うばかりで、実行が伴わない、信頼が不安。 アコゴタル……飽いてしまう、退屈になる、時間を持て余す。 アゴガサキデケタ……喋りすぎると人は言うもの、信頼喪失。 アゴズモウ……よからぬ風評の槍玉に、喋り負けしない達人。

アコギ……無理強い、くり返した嫌味、嫌われ者の代名詞。 アゴタンデン……顎でも、狙われる場所、昔の軍隊の罰直。 アコーデータ………赤く出す、祝いの印、赤飯などで祝う。 アコンシャ………あそこの人たちは、あの家の人たちは。 アコンコハ……あの家の娘は、あの家の子供は、噂があると。

方言単語あつまれ…いかがでしたか 385語あまりが『あ』行の 『ア⇒コ』まで並びました。勿論この中には方言でない言葉、差別用語もあると思います。が方言集ですので敢えて 入れました。記録に残す性質のものですから今回消されると永久に 失われる消え去る そんな思いがあるからです。続編№12号にも 引き続いて『あ』行の『サ
⇒ 』を入れる予定にしています。

今回もご愛読頂き ご支援ご協力に厚くお礼を 申しあげます。先人の使った古い生活用語の 方言をこれからも調査しつつ 追加して後世に残したいと 頑張って行きます。心より感謝申し上げます。会員の全て手造ですので 不手際が誤字があると思いますが 『記録として残す』 そんな趣旨にご賛同の皆様がいらっしゃるから 会員も励まされて継続を 続けてまいります。ご自愛の程をご祈念申しています。



荒木谷 っ下っち石合まじ来たところ テンショムショ腹がセキデータ。『コイタ困ったコンニャクじゃ』 側ん桑ん木に馬ぉつなぐと 物置小屋にズリクウジ横ぃなった。顔 っシカメシコしかむると 歯を食いしばっち堪えたけんど ドゥシュカ餅なっちょつた。『そうじゃ あん薬 っ』ち こん前乗せた坊さんが お礼にちくれた薬っヒョカッと想いでーた。

そりゅう飲むと又横になった。ツルッ……何か奥ん方じ 藁がワヤワヤしよる。チョコット薄目をあけち見ると 若 え娘がじっとコッチュ見据えちょる。ビクッ…じゃけんど 声う出えちヒョイト こん娘がトテンネーコチなりゃ ム ゲネェチ思うた五助さん じっと息う殺しちかすかにそん 格好 見守っちょつた。

ま1つ影がムクムクしよる。りゃ一若え男と娘がここじ 五助さんも「生唾っ飲みこむと『困った』ち 思うたけん どもうドゲスルカナェ。『ママヨなるようにしかナルメェ ナ』ち それでん動き回るとオオゴツ 作り立つるきここ ぁ我慢のシドコロになった。

じゃき気がつかんのか娘は 野良着にちーたワラシビュハライ落としち 帯をほどくと着物 ライキナリ 脱ぐとそこじウップルウタ。『わぁあ』出そうん声 ラえーと 堪えち口 ラ手じ押さえち 次ん動作ん着物下んイモジュ ハタケタチ思うと両方に開いち バタバタ。そん匂いまじが鼻元ぃ飛うじ来た。『もぅふんと』心ん中じ言う。

気持ちが

ゆうなったんか そんままイモジュ戻しち野良着物 : …

着こむと大けなあくびゅした。足もとかるムクッと出た猫が『ニャンー』 『ミケ目がさめたんなイヌルデ』 『ナンジャ猫と昼寝か そりしてんタマガリカスノゥ』 娘は五助さんにゃ気がつかんが 裏口かる出ち桑ん木に馬が ヒヨットスリャ何か思うたか。

いっときしち回りが静まったき ゴソと這い出したら バアサンが そきー待っちょる。『五助さん……』『お 今日は天気がいいのう どげえかサツカシイカ』『アア サカシイデ』 にやにや笑いよるんわ 何か言いたげな 顔。五助さんもバツが悪かったが 下手な言い訳はかえ って悪いもん そりー信用サレテンおるき。

馬っ引いち山中まじ来ると 後ろ向たが誰も来よらんごたる。『ああ危なかったもう』 五助さんも冷汗三斗ん想いじ 腹痛もいっぺんにユウナッタ。これも坊さんにした親切んご褒美。そり、小屋んなかん夢も日頃ん行いが吉と出た訳でんあった。

『よこわせち悪かったのぅ』 馬に話しかくると長い 顔寄せ 鼻すりつけち『ニンジン1本じいいヒヒーン』 とまぁ言うたかどうか それにしてん束ん間ん楽しい夢 も 見たなぁ間違いねえじゃろう。

$\triangle\triangle\triangle$ いっぺんしちょくれ $\triangle\triangle\triangle$

五助さんな用事が多いきヨッポズ 気をからげちょかにゃ 忘るる事も多い。晩方早く帰りよるんを見た 顔なじみん娘 が呼びとめち『今日は早ぇなぁ 暇ならこん前ん』『そうじゃつたのぅトット忘るる…』『じゃねぇかち想いよった 今 かるじゃ悪いな』『じゃのぅ お前はドゲーカ』『イイデ』

よっぱずんこつ頼んだんじゃろう ちっと顔赤らめち言うき 五助さんもこれかるなら しちゃらにゃなるめぇち覚悟した。『暇いらんき 馬ぁこきぃつないじょこう』 気楽なもんじ柿の木繋ぐと手拭いじ ホコリュ落としち内緒口 まわると囲炉裏んそべ ずりあがった。

『へぇもう出えちょ/るんか』『そうでセワシカロウキ』 ジット撫ぜちみると柔らしい。『こりゃふんとそりーうぶ毛 んこたるのぅ』 手元ぅ覗き込む娘はもう 習う喜び興奮気 味じチットデン早ぇがイイニち 待ち構ゆる。年頃になっち ほかん皆んなは土手に 出来るち言うにナシカ出来ん。

それも一人じゃ出来んし チュウテン誰でんかれでん習うな チット気オジュウモアッタ。時時こそっと見ちょると 二人じサッサット旨い手さばきじ そり嬉しそうにしちょるんなもう 腹がたつやら情けねぇやら。そうこうしよったらもう15になっちしもった。

五助さんにずり寄っち『早ぅ早ぅ』ち 気が焦る。皆んなが帰らんナカメ覚えちょきてぇ。五助さんなソゲンコタとんじゃくねぇごつ 柔らけぇもんじゃきか 撫ぜまわしち手先 確かめちょるんかん知れん。『まぁ急くな慌つる蟹ゃ穴ぇ入り損なうち言うど』

『そうな けんどウチンシドウが帰ると……』『じゃのう』娘ん気持ちも痛ぇほず解る。手元に広げサゲータんを握り占むると 娘ん手をじわっと引き寄せた。荒仕事んじょしよるき荒れた手じゃが若さがある。それが皺ん手にぁ熱ちいくれぇ。『じゃー五助さんがん手は温きぃ』『そうか お前が若えきのっ俺も若返るったんじゃろう』

『いいか こん手をこきーやっち』『どげーえ こうな』 言わるまめぇすべすべした手先が ぎこちのぅ動く。見た事ぉあってん したこたねぇち言う ウブ娘じゃきか ぎこちねぇ 手裁きぃ五助は 何とん言い知れん純情と 哀れさも感ずる。こん年なりゃコゲナコタァ もう朝飯前んはず ウブもココマジ…けんどまぁ乳臭ぇ名残りもあるごたる……。

『ふんとお前ゃウブちゅうか 純情じゃのぅ』『………』 そうでとは言えない娘の心情 それがいいんじゃが物は程々で んある。母親が早く世を去っち 父親や祖父母とんイノチキじ きちんと育てられたからか シモゥタコツ 躾んじゃつたち 親も改めち反省もするじゃろうが。

両方ん手にコゲェかけち ほら両方の小指う引っかけち そこ そうそう上かる押さえち 両方に引っぱると ほら出来たじゃねぇか。『あぁ出来た』『次』 はじめち出来た綾とり 毛糸ん柔らしい指先ん感触 スルスルち滑る指の温もりが 今望み叶うち出来上がり夢が結ばれた。頬に一筋光る涙跡。

『いっぺんしたき覚えたか』『まぁな』 あどけねぇ横顔に『いつまでん優しい気持ちじ』ち こそっと 囁きかけたら『おおきに五助さん』 それは 心から嬉しそうな気持ちが 溢れた言葉でん あったごたる。

あとがき……方言調査に取り組んで 15年が過ぎました。

収拾した方言単語も約12000語 勿論その中には方言ではない、又は差別用語で使われない、などもありますが『方言集』の 性質上挿入してありますので その点はお含みおきの上ご了承ください。古い生活用語を先人が大事に使い 過ごした言葉の代名詞 失われる消え去るなど 惜しまれて余りあるからです。

今回から『1』方言単語あつまれ…今まで出た単語からさらに広がる 読み方呼び方 意味の異なるものなどを 多く取り上げて『あ』⇒アから『あ』⇒コまで並べました。
『2』五助街道物語では 平成19年度に商工会青年部が旧街道をつぶさに切り開いた 『肥後街道』を野津原一の瀬から⇒矢の原まで 周辺の民話伝承 物語り 夢とロマンも織り混ぜて 今市小無田までを5回に別けて 掲載の予定。

故郷野津原のよさを皆さんで 楽しんでいただきたいと 思いながら街道を熊本に向けて 歩いて行きましょう。昔日 の面影を追いながら移り変わる 故郷は進捗する大分川ダム を 起爆剤にしてかっての 『府内の小京都』の夢実現に 結びつけたいものです。

『方言子供の世界』は 盛んになった読み聞かせ 読み語りから選んで故郷の民話 伝承 かたりべ などを解りやすくした読み物。女性の底力は逞しく生きる 女性の片鱗の姿を写し出して行きます。玉手箱には先人の苦労 妙味 技法など心に生きている題材を お知らせする予定です。

素人集団の調査編集印刷製本 全て手づくりのお粗末な 故郷の方言集ですが 今だから残せるのだと思います。残す 執念にご愛読の皆様の情愛が プラスしてここまで辿り着き ました。引き続きご支援お願い申し上げます。次回のご案内 は次ページをご笑覧くださいませ。

99



野津原方言集…『続編№12号』は 平成22年の秋発行の予定です。通算 22冊目になりますが ご愛読の皆様 があればこその 古い生活用語の保護 継承と自負しています。

内容概略…五助街道物語《野津原から今市までのかっての 肥後街道を歩く 2回目は矢の原⇒櫨山まで》 女性の底力…逞しい姿。玉手箱…貴重な資料か らそっと。ふるさとの歌…懐かしい哀愁込めて 。ちょつといっぷく…思わず笑顔がほころぶ。 民話伝承…懐かしい故郷の隠れた話。

方言子供の世界…読み聞かせ語りなど。ふるさとの味…取っておきの妙味隠し味。方言単語の集まり…『あ』のサ行から。などの予定です。

次回続編№12号の 表紙画は後藤ヨカ様のご協力です。

野津原方言調査会

大分市大字竹矢 矢の原

 $\mathbf{2} \quad 0 \quad 9 \quad 7 = 5 \quad 8 \quad 8 = 0 \quad 5 \quad 7 \quad 2$

事務局

大分市大字野津原 本町

a 0 9 7 = 5 8 8 = 0 0 9 2

スタッフ 会長 小野寿祐

佐藤源治 那須政子 赤星ヨシミ

続編No.12 発行予定…平成22年秋

